

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 23 de octubre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.816

Enfrentamiento Papa-Compañía de Jesús

El padre Paolo Dezza ha sido nombrado por el Papa Juan Pablo II delegado personal suyo, con plenos poderes, en la Compañía de Jesús. El padre Dezza tiene ochenta años. Como informábamos ayer, y a causa de la avanzada edad del padre Dezza, Juan Pablo II ha designado para que le ayude en esta labor al padre Giuseppe Pittau, rector de la Universidad Sophia de Tokio, quien actuará como brazo ejecutivo del padre Dezza.

Junto a esta decisión parece que habrá también un cuadro de medidas concretas sobre el gobierno de la Compañía, que podrían ser dadas a conocer cuando se haga pública oficialmente esta noticia.

El padre Arrupe, enfermo desde el pasado 5 de agosto, quedaría con el título de prepósito general de la Compañía.

El sector mayoritario de la Compañía de Jesús ha recibido con indignación la imposición de un delegado personal del Papa al frente de la Compañía, que consideran como una descalificación de la gestión realizada en los último quince años, así como una humillación personal a Pedro Arrupe.

Juan Pablo II ha respondido a la renuncia planteada por Arrupe con la designación del octogenario Paolo Dezza, candidato conservador en la Congregación General de 1965 que eligió el jesuita vasco.

La pugna de Juan Pablo II con la Compañía arranca de sus tiempos en Cracovia, pero tiene el nudo gordiano en la actividad de los jesuitas centroamericanos que se han puesto al lado de los movimientos de liberación.

SEGOVIA

Reacción de los señores Nieves Borrego, López Arranz y Pérez de Cossío ante los acuerdos de la reunión celebrada por un sector de UCD

(Pág. 3)

Firma de un convenio entre el IRYDA y la Caja de Ahorros para subvenciones destinadas a mejoras agrarias y ganaderas

Asamblea de delegados de USO para tratar el tema del ANE

(Pág. 5)

CASI ULTIMADO EL PROYECTO PARA EL SERVICIO MILITAR EN LA GUARDIA CIVIL

En cinco años se incorporarán hasta 10.000 soldados

Madrid.—Antes de fin de año estará articulado el sistema de realización del servicio militar dentro de la Guardia Civil, según han confirmado a Europa Press fuentes gubernamentales.

Los ingresos se producirán con carácter voluntario y el servicio durará los mismo dieciocho

meses que en la «mili» normal. El periodo de instrucción básica se realizará, además de en los CIR, en centros propios de la Guardia Civil (posiblemente realizarán en ellos la jura).

Los objetivos de este proyecto son:

1. Suplir el déficit de efectivos que sufre la Guardia Civil. Las competencias en materia de vigilancia de edificios (por ejemplo cárceles), aduanas, aeropuertos, tráfico (necesidad en aumento), lucha antiterrorista (incrementada) y atribuciones en materia de armas y explosivos han exigido destinar a ello gran número de guardias.
2. Hacer selección adecuada previamente.
3. Mayor vinculación a la

sociedad, puesto que esos miles de personas que hagan el servicio militar conservarán después el afecto a la Guardia Civil.

Entre otros detalles tendrán preferencia de ingreso los hijos del Cuerpo.

Los ochos mil a diez mil soldados que prestarán servicio en la Guardia Civil se irán incorporando de modo progresivo en un plazo de cinco años.

Los soldados tendrán en principio todas las funciones de los guardias, excepto los propios de policía judicial (requieren conocimientos especializados). Entre estas funciones figuran: administrativas, servicio de armas (vigilancia y custodias), tareas dentro de los acuartelamientos y algo de orden público (a nivel auxiliar).



El Rey inauguró el curso en la U. Politécnica de Madrid

Madrid.—El Rey inauguró ayer el curso académico 1981-82 y la nueva sede del Rectorado de la Universidad Politécnica de Madrid, y recibió la medalla de oro y el primer anillo de doctor del centro. Asistieron al acto los ministros de Educación y Ciencia y Agricultura y Pesca y el presidente del Senado; los nuevos doctores juraron sobre la Biblia la Constitución y los códigos matritenses de Leonardo da Vinci y no hubo lección inaugural.

REPULSA AL TERRORISMO

Valencia.—Se ha celebrado en el claustro de la Universidad de Valencia un acto académico en repulsa y condena por el reciente atentado sufrido por el recinto, donde resultaron heridos tres empleados.—(Telefoto Efe)

Esta tarde, Consejo de Ministros

Madrid.—El Consejo de Ministros se reunirá esta tarde a las cinco, en el Palacio de la Moncloa, presidido por su titular, Leopoldo Calvo-Sotelo. Esta reunión del Gabinete se decidió tras la dimisión presentada esta madrugada por el director general de Radiotelevisión Española, Fernando Castedo. El señor Castedo fue llamado anoche a última hora a la Moncloa, donde permaneció tres horas, y después de entrevistarse con el presidente del Gobierno, entregó su carta de dimisión.

Aunque no se ha informado sobre los temas que serán abordados en este Consejo de Ministros, se espera que sea tratada la dimisión de Fernando Castedo y probablemente los resultados de las elecciones al Parlamento gallego.—Efe.

MAÑANA, SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECERA EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 25 al 31 de octubre, con argumentos de películas, teatro, etc.

ADEMAS:

Mañana, festividad de San Frutos: Emplazamiento del «priorato» junto a la hoz del Duratón. La arqueológica «Cueva de los Siete Altares». Tierra y época de San Frutos. Mi opinión: Contradicciones.—Correo filatélico: Curiosidades de las emisiones. Nuevas emisiones filatélicas.—Las tres preguntas de la semana, a don Carlos de la Fuente Gómez, pediatra.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Muebles de
Cocina



ARIES

Pidanos
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

MESON ERESMA

Especialidad en raciones
y tapas de cocina

Sábado y domingo:

Paella y
conejo guisado

Pan, vino y postre:
350 pesetas

Ctra. de Arévalo. Tel. 41 55 23

apunte del día

LA GRAN POLITICA

Esta semana hemos vivido, el mismo día, dos momentos importantes de la gran marcha española hacia la democracia: las elecciones en Galicia para formar Gobierno autónomo, con la aplastante victoria de Fraga Iribarne y de Alianza Popular, y el referéndum en Andalucía sobre el Estatuto de Autonomía.

Se temía mucho la abstención de los gallegos, actitud que es muy normal en el ánimo habitual de esa comunidad racial. La votación llegó ahora al 28,18 por ciento. En Andalucía hubo un porcentaje más alto, naturalmente, el 53,60 por ciento, pero que supuso menos que en las anteriores votaciones. Hay que considerar que una votación relativamente baja es lo normal en los países de larga tradición democrática, que viven tranquilos con el régimen que ellos mismos se dieron.

En Galicia, Alianza Popular es la gran vencedora mientras que U.C.D. ha experimentado otra derrota sumamente grave. Es evidente que los problemas internos que sufre este partido han vuelto a aparecer y que ha quedado convertido en el partido un poco dormido de los campesinos. Alianza Popular, por el contrario, ha ganado muchos votos en las ciudades y ya en eso se va pareciendo al resto de la nación, donde los votantes de A.P. son sobre todo las clases altas. En todo caso, después de que Fraga ha dicho que está dispuesto a pactar con sus derrotados ucedeos, Galicia va a ser gobernada por la «gran derecha».

Andalucía sigue su camino, pensando en la izquierda. Es un pueblo dolido y con una ya vieja historia, tanto anarquista como socialista, que no olvida que lo primero es la justicia.

TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

Castano

La Prensa opina

REFLEXION DESDE GRECIA

ABC Dice

(...) Pese a que Papandreu haya desescalado gradualmente sus posiciones adversas a la OTAN y a la CEE, ha conservado, para lo primero, una clara definición revisionista. Varias son, en este sentido, las cosas que explican un fenómeno que es mucho más que reticencia antiatlantista. He aquí algunas: que la OTAN transigiera con la Junta Militar, por más que la OTAN permitiera luego el pacífico regreso de Grecia a la democracia; que la OTAN no valiera para frenar la ocupación turca sobre Chipre. Ahí ha logrado Papandreu una síntesis vigorosa entre el irredentismo nacionalista griego y el amor menos que paternal de los griegos por la libertad política. De la diferencia entre el debe y el haber en las cuentas de Grecia con la OTAN se pasa a beneficiar, potencialmente al menos, la Unión Soviética; en un cuarto creciente, al otro extremo del Mediterráneo, que no es lo que pudiera llamarse un claro de luna para los dispositivos e intereses norteamericanos. En su antiatlantismo, Andreas Papandreu rinde homenaje póstumo al neutralismo del desaparecido Makarios. En cierto modo, Chipre es como el Gibraltar de los griegos. (...)

EL PENDULO EUROPEO

Diario16 Comenta:

¿Hacia dónde se mueve el péndulo en Europa? A la vista del resultado de las elecciones griegas, y con el referente francés aún cercano, la respuesta más elemental es que «de derecha a izquierda».

Celebrando la victoria del paso, Felipe González ha esbozado otra línea de movimiento —complementaria de la anterior— al hablar del desplazamiento del socialismo «de arriba abajo», es decir, de la Europa nórdica y central a la Europa mediterránea.

Pero aún cabe advertir una tercera trayectoria del péndulo del comportamiento electoral que permitiría asimilar también fenómenos antagónicos al francés y al griego. Nos referimos al sesgo «de fuera a dentro», según el cual los ciudadanos votan contra lo establecido e instalan en el poder al «challenger» o «aspirante», tanto si

COLABORACION

OTAN y bases, luchar unidos

Por Aurelio Quintanilla Fisac
Del Movimiento Comunista de Castilla-León

Ya, en estas páginas, hace algunos meses traté el asunto del rechazo a la entrada en la OTAN y a la permanencia de las bases militares norteamericanas en territorio del Estado español. En esta ocasión sólo unas pocas líneas en un intento de contribuir, modestamente, al debate tan necesario sobre un evento que va a comprometer el futuro de este Estado.

El Gobierno, la UCD, están decididos a que España forme parte de los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Y lo va a hacer de forma que no haya la más mínima posibilidad de que, quienes se oponen, puedan tener una oportunidad. Se salta a la torera concentraciones masivas de ciudadanos y ciudadanas que se oponen al intento, recogidas de firmas, encuestas favorables a la no integración, etc., y lo va a decidir con sus ciento sesenta y tantos votos del Parlamento. Pero de referéndum, más que justificado en un tema de tanta trascendencia, nada.

HAY RAZONES PARA UN NO

El ministro Oliart, Defensa, ha minimizado los resultados de las encuestas, según las cuales la postura atlantista perdería en un referéndum, diciendo que «la gente está poco informada» y no entiende de estas cuestiones tan complejas». Quizá el ministro en lo que pensaba al decir esto era que «la gente es tonta» y que «son los padres de la patria quienes tienen que decidir en su lugar». Pero ni la gente es tonta ni la cosa es tan compleja para no entenderla. La gente sabe que la máquina militar llamada OTAN está al servicio del imperialismo yanqui y occidental que esa máquina es manos del aventurero belicista Reagan puede ser muy peligrosa para quienes estén a su vera. También sabe la gente que, si un día empieza la «gresca» entre las

grandes superpotencias, podemos volar por los aires al estar sujetos a una de ellas, que podemos vernos metidos en los «jaleos» de los imperialistas en el Mediterráneo, Oriente Medio, África, ... sin que al pueblo de este Estado nos vaya nada en ello.

A pesar de lo que piense el ministro de Defensa la gente entiende bien el problema y con muy poco esfuerzo se da cuenta de que hay muchas razones para decir no a la OTAN. Vayan a continuación unas cuantas a modo de ejemplo y sin pretensiones exhaustivas que al tiempo justifican el no a las bases.

— El compromiso político y militar que supone la OTAN, como las bases USA, refuerza la división del mundo en bloques y merma, por consiguiente, la soberanía de nuestros pueblos.

— El conjunto de nuestros pueblos se convierte en blanco de los proyectiles nucleares de uno y otro bloque lo que, la apresurada carrera armamentista puede hacer realidad en un tiempo relativamente corto con un saldo incalculable de muertos.

— Si se refuerza la OTAN, se refuerza la influencia de los sectores más reaccionarios de los aparatos de Estado occidentales, se potencia la influencia militarista y fascista en el Estado español.

— El pueblo trabajador a quien la burguesía y la derecha pide continuamente sacrificios para levantar su economía, tendría que soportar un incremento en el coste militar de sesenta mil millones de pesetas.

— La entrada en la OTAN y la permanencia de las bases, nos hacen más endeble y dependientes ante agresiones exteriores y, ahí tenemos los ejemplos de Grecia y Turquía, más indefensos ante agresiones «interiores», golpes de estado o ingerencias militares.

PLAZA MAYOR

Comentábamos en nuestra tertulia de la plaza Mayor —¿cómo no!— sobre esta cuestión de la autonomía. Ninguno de mis contertulios estaba muy seguro de a qué carta quedarse, entre otras razones porque alegaban que no ven justificaciones concretas y suficientes para poder tomar una determinación. Pero en lo que sí estuvimos todos de acuerdo es en lamentar las consecuencias que se están derivando de estos temas políticos: consecuencias de tipo humano, como ruptura de grandes amistades, alejamiento entre personas e incluso familias, maniobras nada claras ni nobles para tratar de rebajar la calidad humana de los que no opinan de la forma que uno quisiera, etc. Y junto a ello, también en algunos pueblos se han producido divisiones entre los vecinos, por causa del mismo tema de la autonomía y de los dos caminos opcionales que se presentan. ¡Qué pena que se llegue a estos extremos! ¡Y qué pena que ocurra esto cuando nos llenamos la boca —y también se la llenan los protagonistas de estos hechos— con la palabra democracia! Una palabra de mucho contenido que todavía no hemos digerido los españoles y cuyo real y hondo sentido aún no conocen muchos de los que primeramente debieran haberlo aprendido.

D. M. TRILLO

se llama Mitterrand o Papandreu, como si se llama Thatcher o Reagan.

Se trata de una reacción muy propia de tiempos de crisis y es, desde luego, la que mejor explica el propio clima preelectoral que va creándose en España. El ambiente favorable a una victoria del PSOE no quiere decir que el país se esté haciendo socialista, sino que desea el cambio porque no está satisfecho de la forma en que transcurre la vida bajo los actuales gobernantes.

— Con la OTAN nos convertimos en eventuales agresores de pueblos hermanos. La península y Canarias serían bases fundamentales contra objetivos africanos.

— Nuestros soldados no sólo no podrían realizar el servicio militar en su nacionalidad o región de origen sino que habrían de hacerlo en Centro-Europa realizando misiones de presión militar y política, con las maniobras de la Alianza, sobre otros pueblos. La presión disciplinaria y fascista sobre nuestros soldados sería mucho mayor tras la entrada en la OTAN.

— El Estado español se alejaría de los pueblos neutrales y progresistas para los que se convertiría en un potencial agresor.

POSICIONES CLARAS Y UNIDAD A ULTRANZA

Ante el riesgo que supone la entrada en la OTAN y la tozudez de la UCD en llevarnos a él no caben posturas ambiguas por quienes tengan la clara intención de oponerse.

No parece entenderlo así el «primer partido de la oposición», el PSOE, que ha iniciado una campaña con marcado carácter electoralista y que más parece querer no enfrentarse con los USA con quienes también se llevan sus compañeros de Internacional. Su consigna central «OTAN de entrada, NO» no puede ser más timorata, más de nadar y guardar la ropa. Incluso algún cualificado representante de este partido ha dejado claro que todo sería cuestión de como plantearse las negociaciones para decir sí a la entrada, apuntando que el tema de la devolución de Gibraltar es uno de los más importantes. Es de suponer, al menos así pensamos quienes nos oponemos firmemente a entrar en la Alianza, que el no entrar es una cuestión, por decirlo de alguna manera, de principios y no la parte de un chalaneo. Si Gibraltar pertenece al Estado español, lo que no pongo en duda, se exige sin tener porque ofrecer nada a cambio y menos algo tan importante como la entrada en la OTAN.

Por otro lado en las campañas del PSOE y PCE nada se dice de la permanencia de las bases yanquis en territorio del Estado español, y esto sí que hay gente que no lo entiende y no por otra cosa sino por lo incongruente que resulta aducir unas razones que también sirven para el rechazo a las bases y sin embargo no actuar en consecuencia.

Otra cosa que no llega a comprender la gente es por qué estas formaciones de izquierdas no aunan sus esfuerzos entre ellas y con todos cuantos nos oponemos a las pretensiones atlantistas de la UCD para desarrollar una campaña más amplia y efectiva. Hay que sacar el combate contra la OTAN de verdad a la calle. Hoy el Gobierno de la UCD no va a atender a más razones que las que se le griten desde las movilizaciones populares y, como se ha demostrado en mítines y manifestaciones unitarios, hay mucha gente que está por tomar este camino.

Reacción de los señores Nieves Borrego, López Arranz y Pérez de Cossío ante los acuerdos de la reunión celebrada por un sector de UCD

El secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, remitió en la tarde de ayer según nuestras informaciones al presidente provincial de su partido en Segovia, Julio Nieves Borrego, un telex, cuya copia posteriormente nos ha sido facilitada, que se puede analizar como la respuesta «oficial», al autoconvocado Consejo Político del miércoles cuya reseña reproducimos en edición pasada. El texto íntegro de esta comunicación es el siguiente:

«Ante la comunicación de la noticia de la supuesta convocatoria de un consejo político provincial, en el día de ayer, le transmito —para conocimiento de todos los afiliados— la absoluta invalidez de dicha reunión y la inexistencia, por tanto, de cualquier pretendido acuerdo. Todo ello sin perjuicio de las responsabilidades en que hayan podido incurrir los participantes. Igualmente se comunica y advierte que cualquier posible convocatoria de consejo político o asamblea provincial, tendrá que ser realizada por los órganos estatutarios del partido».

Nuestra Redacción ha podido saber que es posible que el propio secretario general informe esta tarde en la reunión del comité ejecutivo nacional de UCD.

En relación con los acuerdos del autoconvocado consejo, han realizado declaraciones a nuestro periódico, el presidente y secretario provinciales de UCD, Srs. Nieves Borrego y Pérez de Cossío y el alcalde de la ciudad, Sr. López Arranz. Como se recordará a los dos primeros se les admitió la dimisión y del alcalde se pedía la exclusión del partido y dimisión del cargo.

JULIO NIEVES BORREGO



La opinión de Julio Nieves Borrego, en torno a la reunión del Comité Político de UCD, no puede ser más clara:

«No me merece valoración al-

guna porque los acuerdos tomados en la misma no tienen validez legal. El Comité Político se ha reunido de forma irregular y por lo tanto no ha sido más que una reunión de personas que han creído interesante tratar los problemas del partido. Los estatutos no prevén posibilidades de autoconvocatoria, lo que sí se puede hacer es solicitar una reunión del comité cuando hay un número suficiente de miembros para ello.

—Sin embargo los convocantes de la reunión se basaron en que el Comité no se había reunido en los plazos previstos por el estatuto.

—Sobre esto tengo que decir que alrededor del 23 de febrero pasado hubo una petición de convocatoria firmada por los mismos que ahora se han reunido. Si no se celebró entonces fue porque los mismos firmantes —entre ellos Carlos Gila— solicitaron un aplazamiento. La nueva regulación dice que si en el plazo de cuatro meses a partir de la fecha en que se convocó no se vuelve a hacer formalmente, el Comité queda automáticamente convocado. En concreto, teníamos que habernos reunido el segundo domingo de junio a las diez de la mañana en la sede provincial de UCD. Yo estuve, pero no vino nadie más... Por otra parte, yo no he tenido conocimiento de que se iba a celebrar esta reunión y si me he enterado ha sido indirectamente.

En cuanto al tema de su dimisión declaró:

«Ellos no tienen ningún poder para aceptar mi dimisión puesto que no la he presentado a los órganos provinciales del partido, que si la conocen es porque yo les he informado personalmente. Mi dimisión está ante los órganos nacionales del partido porque en aquel entonces ni el Comité Político tenía los 2/3 necesarios para tomar esa decisión ni tampoco el Comité ejecutivo provincial. La decisión por tanto la deben tomar a nivel nacional.

En cuanto las acciones a seguir, «yo no puedo tomar una determinación porque la convocatoria como tal no existe. Ahora bien, lo he puesto en conocimiento de los órganos competentes del partido porque estos hechos son contrarios al funcionamiento normal del partido. La decisión que tomen al respecto yo no es de mi competencia».

ALCALDE,
SR. LOPEZ ARRANZ

El alcalde, Sr. López Arranz dijo que el consejo político provincial no existe; éste es una farsa montada deliberadamente con un propósito de desprestigiar no solo los partidos políticos que tienen representación en el Ayuntamiento, sino a determinadas personas entre las cuales nos encontramos la primer teniente de alcalde y yo. El tema se ha disparado como consecuencia de la marcha del tema autonómico. En un principio se sintieron un tanto triunfalistas, ahora parece que no está muy claro el asunto y han decidido arremeter de una manera conjunta los Sres. Fraile y Gila con todas sus gentes, para desprestigiarlos a nivel de la calle. Hacen lo indecible —añadió— porque la gente piense que el

Ayuntamiento no funciona y que tenemos una actuación al margen del partido; éste es total y absolutamente irreal; la prueba es el desmentido de la validez de la reunión. Es una farsa total



desde el comienzo hasta el final, incluyendo las propias declaraciones de nuestros queridos parlamentarios.

Preguntado en concreción si iba a dimitir como alcalde, dijo que no. «Nos hemos comprometido con un electorado, nos hemos presentado por un partido político, hasta ahora hemos seguido las normas que se nos han dado en el partido. Se nos han señalado unas normas de funcionamiento con una autonomía total a nivel municipal; jamás desde el partido se nos ha hecho la más mínima observación, a excepción de estos señores que tienen mucho interés en fiscalizar nuestros movimientos y nuestra actuación, no se con que fines, y seguimos fieles a nuestro compromiso. El partido, y al hablar del partido me refiero al partido auténtico, no el partido regional que estos señores pretenden en este momento asumir, me refiero a UCD nacional, mientras no decida lo contrario seguiremos en nuestro puesto».

Por su parte, la primer teniente de alcalde, D.ª Rosa M.ª de Castro apoyó las palabras del alcalde insistiendo en la palabra farsa, «montada mejor o peor, no lo sé porque no estuve, pero me imagino que bien porque se están especializando en esto». Destacó un gran interés de muchos funcionarios que desde las primeras horas de ayer se habían interesado por el tema y adherido a ellos.

El alcalde terminó diciendo que si se presenta en el pleno la moción de adhesión a la autonomía uniprovincial, desde el punto de vista legal, habiéndose tomado ya un acuerdo, la cosa es clara, «porque aquí no es como en Cuéllar que se han presentado dos mociones y se han votado de una sola vez. Aquí se ha votado una exclusivamente y está en contraposición con la otra posible. Para que nadie piense que nos asunta lo más mínimo el tema autonómico, estamos dispuestos a admitir la

moción si se presenta y volverla a votar en las mismas condiciones. Si lo que intentan es hacer una reproducción de lo que han padecido en Cuéllar, pueden estar seguros que en Segovia no salimos protegidos por la fuerza pública».

«Esta imagen que se pretende dar —añadió— de desconcierto, sobre todo a nivel político, y que va encaminada a desalentar a la población y a crear un cierto ánimo de desconfianza en los partidos políticos, no nos beneficia a nadie, porque creemos en la Constitución que tanto nombran y tan poco aplican de que la política se debe de hacer a través de los partidos políticos y partidos de ámbito nacional porque esto de los mini-partidos creo que no lo contempla la Constitución».

SECRETARIO PROVINCIAL

El Sr. Pérez de Cossío ha dicho que, por un lado, hay una autoconvocatoria que recibió en el partido en mano de D.ª Ana Lorenzo de Gila; «esta autoconvocatoria no deja de ser, en el mejor de los casos, sospechosa, dado que entre las firmas que la acompañan hay algunas repetidas, por lo cual hay un desorden en unos papeles que puedan haber sido firmados con anterioridad; allá cada uno con su responsabilidad y si hay alguno que ha firmado en blanco en su día, que sepa que las firmas las utilizan para lo que les de la gana. A la reunión no se me invitó. No puedo dar con mi presencia validez a una reunión del Consejo Político cuando no lo es; es una reunión de unos compañeros de partido, de unos amigos, de cualquier cosa menos del Consejo Político del Partido. Por otra parte, el presidente del partido provincial se le llamó por el señor Gila al Senado a las seis y media cuando la reunión comenzaba a las ocho, luego malamente pudiera haber asistido a la reunión.»

En relación con los posibles acuerdos tomados por el «presunto» Consejo Político, dijo que «huelga por sí solo todo comentario; no sé lo que pretenden algunas personas aunque puede ser romper el partido, cogerle para ellos solos, pero, en cualquier caso, no están beneficiando ni al partido ni a la provincia de Segovia». Señaló la sorpresa que había recibido por la asistencia de algún delegado ministerial «que con su presencia han aplaudido por unanimidad que

se constituya Segovia como entidad uniprovincial, aunque el Gobierno de UCD, al que el partido apoya, ha firmado un pacto autonómico. Me parece poco honesto que un delegado colabore en una política que va contra el Gobierno que le ha nombrado a dedo». «Es intolerable —añadió— que se mezcle lo personal con lo político; las personas deben de ser hombres o mujeres en todos los sentidos, si alguien tiene algo contra mi sabe donde encontrarme, porque algunos dicen que no saben a qué me dedico, pero yo sí se a lo que otros no se dedican teniendo que dedicarse».

Sobre la admisión de su dimisión y la del presidente indicó que aunque la han aceptado gratuitamente no son ellos los correspondientes para aceptarla porque no se la han presentado al Consejo Político; «a mi no se me ocurre aceptar la dimisión



del director general de Cultura porque no se me ha presentado a mí».

Afirmó que el Consejo Político, en caso de que hubiera sido, no tiene facultades estatutarias para expulsar del partido a nadie; eso corresponde a los comités de disciplina. «Es como si yo pido ahora la dimisión del ministro de Hacienda. La solución que daría es que se leyera los estatutos. Hay que recordar que ciertas personas montaron urgentemente un comité de disciplina del partido para suspender de militancia a D. Emilio San Roman, cuñado del Sr. Calvo Ortega».

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, ingresó ayer Fernando Santiago Peña, con domicilio en nuestra ciudad, que sufrió un accidente de tráfico, su estado es leve.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 20,20 horas en el punto kilométrico 188,300 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), terminó de La Lastrilla, al salirse un turismo de la calzada. Resultó una persona herida menos grave y el vehículo quedó con diversos desperfectos.

La Comisaría de Policía nos informa de la detención de una gitana, por tratar de timar a algunos vendedores por el procedimiento del cambio de dinero.

DISCOS



LA CASA
DEL
SIGLO XV

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA
TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 24 de octubre

Van 297 días; faltan 68.
Sol: De 7,34 a 18,20.

SANTORAL

Santos: Antonio María Claret, Félix y Séptimo.

PENSAMIENTO

«Afortunadamente no tenemos por qué parecernos a nuestros retratos». (Anatole France).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 976.

FARMACIA DE GUARDIA

Cervantes, 27.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 675,4.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 10,0.

En la mañana de hoy

Presión: 679,0.
Viento del N.
Temperatura mínima: 0,8.
A las diez: 6,8.

En España

Cielo nuboso, con riesgo de chubascos, en Canarias y en el Suroeste de la Península. Nieblas matinales en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro. Predominio de cielo despejado en las demás regiones.

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo sábado, día 24, de las 8 a las 14 horas, afectando a los pueblos de Cantimpalos, Villavela, Escobar, El Parral, Peñasrubias, Pinillos y Cabañas de Polendos.

Segovia, 22 octubre 1981.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

7,30 y 10,30
RECUERDOS
con WODDY ALLEN
14 años

SIRENAS

7,30 y 10,30
LA MUJER DEL MINISTRO
La 1.ª «S» política
Mayores 18 años

VICTORIA

7,30 y 10,30
VIOLACION INCONFESABLE
Érotica. 18 años

AGENDA

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Dibujos infantiles en homenaje a Picasso en el centenario de su nacimiento. Hasta el 29 de octubre (martes y jueves, 8 tarde, proyección de diapositivas sobre la obra de Picasso).

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Adalberto Rubio (acuarelas). Lekanda. González Manjarrés (óleos). Fernando Rocha (escultura naif).

Hasta el 27 de octubre.

Centro Cultural de Cuéllar

Exposición sobre Santa Teresa. Organizada por los Carmelitas del Henar.

Del 19 al 31 de octubre de 1981.

EN LA GALERIA ALMUZARA

Casado de Lucas, acuarelas.

VAQUERO PALACIOS, EN MADRID

El pintor Joaquín Vaquero Palacios, tan estrechamente ligado a nuestra ciudad, como es sabido, donde posee un magnífico estudio-exposición, presenta actualmente en la sala madrileña Galería Heller una muestra de su producción en los últimos años. La crítica especializada está haciendo señalados elogios de las obras de Vaquero, y como muestra de esos

comentarios, recogemos algunas frases que Mario Antolín le dedica en «Ya»: «Vaquero es un pintor eternamente joven, pleno de facultades y de imaginación y de fuerza creadora capaz de sorprendernos a diario» ... «Quizá sea ésta una de las muestras más importantes que de su obra haya realizado nunca el ilustre pintor.»

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,
3 defunciones y
7 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Isidoro Simón y Andueza, hijo de Isidoro y de M.ª Eugenia. María del Pilar García y García, de Manuel y de M.ª del Pilar. Juan Carlos Herrero y Llorente, de Julián y Rosario-Fatima. Cristina Berzal y Martín, de Vicente y de M. Paz Perpetuo Socorro. Angel Lobo y Pulido, de Santiago y de Teresa. Mónica Concepción y Herrero, de Antonio Luis y Angeles. Daniel Amir García y Sabri, de Eugenio Javier y Sofía.

Defunciones: Atilano Martín y López, de 73 años de edad. Dominga Hernández y Pérez, de 63 años. María Angela Martínez y Franco, de 80 años.

Matrimonios: Manuel Albertos y Gil, con M.ª Teresa Encinas García de la Barga. José Miguel Gómez de Pablos, con Ana Isabel Muñoz y Santos. Luis Gómez Chaperón, con María del Castillo Sobrados y Ferradal. Román Sanz y García, con M.ª

Fuencisla Velasco y Saez. Dionisio Gómez y Rincón, con Adelaida Angulo y Casasola. Julián Arranz y Suárez, con Victoria Ruiz y Alonso. Miguel Angel Rodríguez y Gómez, con M.ª Lorenza Escudero y Rincón.

CONCURSOS

PREMIOS INSERSO 1981

El Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) ha convocado los siguientes premios: «Premios Serem», para las siguientes especialidades: Investigación, Arquitectura, Empresas y Entidades, Prensa, Radio, Fotografía y Cuentos, con el tema «La participación social plena de los minusválidos». Y premios «Tercera Edad», para las especialidades: Investigación, Prensa, Radio, Fotografía y Cuentos, con el tema de la «Tercera Edad».

Podrán concurrir escritores españoles e hispanoamericanos excepto el personal y colaboradores del INSERSO. Se concederá un premio de 100.000 pesetas a cada una de las modalidades.

Más información, dirigirse al INSERSO, C/Agustín de Foxá, 31, Madrid 16, dirección, donde dichos trabajos podrán entregarse personalmente o remitirse por correo certificado, indicando el premio en el que se participa.

AVISOS

El sábado próximo, a las nueve de la mañana dará comienzo el cursillo de Control Mental que impartirá Bernardo Bernal. Tendrá lugar en las Reparadoras y la primera conferencia es de entrada libre.

Para mayor información llamar al teléfono 42-27-25.

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulatorio	421400
Urgencia S.O.E.	413499
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169
id.	415297
R. Seguridad Social	415783

Estado de carreteras:

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Orden publico:

Comisaría de Policía	425161
Guardia Civil	426363
Policia Municipal	411458
Policia Nacional	411423
Patrulla Policia	091

Bomberos:

Parque	422222
--------	--------

Comunicaciones:

Telegramas por teléf.	222000
Estación Renfe	421563

Taxis:

Azoguejo	415087
Plaza de Franco	415086
Gran Turismo	415062

Servicio nocturno:

Policia Municipal	411458
-------------------	--------



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Hijos y amantes.
- 17,05, Bla, bla, bla.
- 17,45, España estuvo allí.
- 18,35, Avance informativo.
- 18,38, La cometa blanca.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Otras cosas.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Teatro.
- 23,35, Música, maestro.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 17,45, Carta de ajuste.
- 17,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica Femenina.
- 19,15, Noticias 2.
- 19,30, La clave.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Sabadabada.
- 13,00, Concierto.
- 14,00, Informativo.
- 15,35, Los Picapiedra.
- 16,05, Primera sesión.
- 17,45, Dibujos animados.
- 18,00, Especial Picasso.
- 19,05, Lápiz y papel.
- 20,00, Noticias.
- 20,25, Fútbol.
- 23,30, Informe semanal.
- 23,30, Largometraje TV.
- 01,00, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,05 Musical.
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,05 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15 Caja roja.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 22,30 Café de noche.
- 23,30 Hora 25.
- 0,30 Lo mejor de la vida.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

IMPORTANTE EMPRESA DE PRODUCTOS QUIMICOS SOLICITA

DISTRIBUIDOR

EN EXCLUSIVA PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

LOS PRODUCTOS PARA DISTRIBUIR ESTAN TODOS RELACIONADOS CON EL CAMPO DE LA DROGUERIA, Y EL PRIMERO A CONCEDER ES EL INSECTICIDA ZUM.

SE EXIGE:

- Conocimiento total en la provincia del mercado de: droguerías, supermercados, etc.
- Estar introducido en el campo de la droguería. Red de ventas propia. Almacén. Medios de transporte.

Se ruega **ABSTENERSE** quienes no cumplan estos requisitos.

Ponerse en contacto telefónico o por carta a:
KIMIK, S. A. C/ San Andrés, 36. MADRID-10
Teléfonos: (91) 445 81 04
445 83 58

Guía médica y sanitaria

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Secuelas de reumatismos musculares, articulares, posttraumáticas, hemipléjicas. Artrosis y Escoliosis

Consulta diaria de 4 a 7, excepto sábados

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 414445

Ayer, en Segovia

Asamblea de delegados de USO para tratar el tema del ANE

También se indicó la postura a seguir en la negociación de convenios colectivos

Ayer tuvo lugar en la sede de USO una asamblea de delegados a la que asistieron miembros de la ejecutiva federal, entre ellos Antonio Díaz Barro, secretario confederal de empleo y Aureliano Cembrero, coordinador regional. Con ellos mantuvimos una conversación en torno al tema de la asamblea en la que también estuvo presente Julio Delgado Nieto, secretario de implantación y desarrollo de USO en Segovia.

La ejecutiva federal de USO está realizando estos días diversas visitas a provincias españolas para tratar el tema del Acuerdo Nacional de Empleo (ANE) que como se sabe se negó a firmar esta central sindical. El tema pues de la oposición a este acuerdo es el centro de estas reuniones en las que según nos explica Antonio Díaz Barro «se tratan las posturas a seguir —partiendo de nuestra postura contraria al ANE— de cara a la negociación de los convenios colectivos en los que estamos presentes.

—¿Cómo se concreta la oposición de USO al Acuerdo Nacional del Empleo?

—Nuestra oposición al mismo es global, porque pensamos que no supone una salida al paro ni a la crisis económica y que no es más que un pacto entre las centrales firmantes, la patronal —que no ha adquirido ningún compromiso— y el Gobierno para que los trabajadores tengan este año una reducción salarial por debajo del índice de precios al consumo que en algunos casos llega a siete puntos. A cambio de esta reducción que sufren los trabajadores ¿qué contrapartidas les ofrece el ANE? Ninguna, porque la patronal no ha adquirido ningún compromiso y los del

Gobierno no son más que los que tienen obligación de cumplir en un país con dos millones de parados exista acuerdo o no.

«El problema más grave —continuó diciendo Antonio Díez— es que no hay control sobre dónde va el dinero de la reducción. En el ANE no se dice nada de si se van a crear nuevos puestos de trabajo con él, o se va a invertir más, o si se importará o no tecnología, etc. Por todo ello nosotros creemos que el ANE está condenado al fracaso y no queremos de ninguna manera vincularnos a él.

USO EN SU SITIO

Todas estas posturas se van a llevar a la negociación de los convenios colectivos en los que USO está presente en un setenta por ciento a nivel nacional.

«El hecho de estar presentes en un 70% de la negociación colectiva del país no quiere decir que no seamos conscientes de hasta dónde llega nuestra

Comienzo de curso para antiguas alumnas

El próximo domingo, día 25, la Asociación de Antiguas Alumnas del Colegio de las MM. Concepcionistas celebrará la apertura del curso 1981-82. Con tal motivo convoca a las alumnas que en su día pasaron por dicho centro a participar en los actos programados que comenzarán a las doce de la mañana.

fuerza. No vamos a mantener una postura de lucha porque no es el momento, pero sí de seriedad porque el país no aguanta más demagogias».

Según Aureliano Cembrero, el ANE ha sido una salida para que el Gobierno y los partidos que se encuentran detrás de las centrales firmantes dispongan de tiempo suficiente para preparar las próximas elecciones. «En este país se sigue dando la mayor importancia a los problemas políticos —aunque luego no se resuelvan— y hay que tener en cuenta que en España el índice de sindicalización es muy bajo. Nosotros queremos mentalizar a los trabajadores de que detrás de nosotros no hay ningún partido político y que sus problemas los tienen que resolver por ellos mismos. Esto es importante sobre todo en provincias como Segovia donde hay una gran cantidad de trabajadores del campo y donde predomina la pequeña y mediana empresa cuyos problemas no sólo afectan a los obreros sino a los propios empresarios.

La Unión Sindical Obrera ha optado por una alternativa libre de cara a la negociación de los convenios colectivos y ha marcado una banda salarial del 10,5 al 14,5; según las contrapartidas que se puedan obtener de cara a empleo, etc. En estos momentos y según nos indicó Julio Delgado, es la segunda central de Segovia donde tiene 131 delegados (cien más de los que obtuvo en las elecciones de 1978). «Nuestro planteamiento en la negociación colectiva en la que pensamos estar es la de no tener en cuenta el ANE y negociaremos con las empresas de aquí con independencia de lo que se haga a nivel nacional». —A.T.

La Caja de Ahorros y el IRYDA firmaron un convenio para subvencionar mejoras agrarias y ganaderas



Ayer tuvo lugar en el salón de juntas de la Caja de Ahorros la firma de un convenio entre el IRYDA (Instituto para la Reforma y Desarrollo Agrario) y la Caja, para establecer la forma y condiciones en que se habrá de desarrollar la colaboración de dicha entidad de ahorro con el Instituto para la formalización de créditos especiales con destino al desarrollo de electrificación rural, instalación de energías alternativas y fomento del regadío.

Estuvieron presentes en el acto de la firma José M.ª Iriarte, presidente del Iryda, Antonio Gómez Perreta y Carlos Rojo, presidente del Consejo de Administración y director respectivamente de la Caja de Ahorros y José Antonio Garrido, delegado del Ministerio de Agricultura.

José M.ª Iriarte explicó las condiciones de este convenio en el que la Caja ha comprometido 95 millones de pesetas, ampliables en otros cincuenta para lo que queda de año, los cuales se van a repartir de la siguiente forma:

—50 millones, ampliables en otros 25, para mejora de regadíos.

—40 millones, ampliables en otros 20 para electrificación.

—Por último, cinco millones,

ampliables en otros cinco, para el desarrollo de energías alternativas e instalación de tanques de enfriamiento de leche.

En este tipo de convenios, el préstamo lo concede la Caja y el Iryda concede una subvención del 30% a todos aquellos a quienes se les haya concedido el préstamo que puede ser hasta del 70% de la inversión.

A continuación habló Carlos Rojo, en nombre de la Caja de Ahorros, para manifestar que dicha entidad continúa en la línea tradicional de fomento y financiación de las actividades agrarias para una mejora de las inversiones en este sector. Por último, el delegado de Agricultura puso de relieve que su ministerio se había adelantado a los acontecimientos en el tema de la crisis energética. «La elevación del precio de los crudos hace conveniente la utilización de la energía eléctrica en cuestión de regadíos. Con estas subvenciones se ayuda al agricultor, porque se reducen los costes de producción. Por otra parte se contempla la utilización de energías alternativas, en concreto la energía solar; de la que ya hay instalaciones en la provincia que están dando buenos resultados».

(Foto: Antonio)

PRESENTACION DE UN NUEVO MODELO DE AUTOMOVIL POR TIERRAS SEGOVIANAS

Una vez más, nuestra provincia ha sido elegida por una firma fabricante de automóviles para efectuar la presentación de un nuevo modelo. En este caso ha sido Citroën Hispania la que ha presentado a los periodistas el nuevo Peugeot 505 SRD Turbo. Los periodistas de la re-

gión Centro y de Galicia han efectuado la prueba partiendo desde Madrid en dirección a nuestra provincia, para detenerse en Riaza, donde se hizo la presentación, celebrándose luego un coloquio entre los periodistas y técnicos de la empresa. Esta presentación se ha efectuado en dos días consecutivos, con grupos diferentes de profesionales de los medios de información.

En el restaurante Casaque-mada, de Riaza, se celebró el almuerzo en cuyo transcurso se efectuaron los lógicos cambios de impresiones sobre cuestiones relacionadas con el nuevo modelo turbo, el primero de este tipo que se fabrica en España y sobre el que en fecha próxima informaremos en nuestra sección semanal del motor.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



PRIMER ANIVERSARIO

Doña Concepción San Hipólito Velasco

Que falleció en Segovia el día 24 de octubre de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 24, a las 10, en la parroquia de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo don Angel López Díez; madre doña Dionisia Velasco Martín; hijos María Gloria, Miguel Angel y María Blanca López San Hipólito; hijos políticos José García, Sagrario del Pozo y Julio García; hermanos Miguel y Anselma San Hipólito Velasco; nietos, hermanos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

**Mañana,
imposición
de la Gran Cruz
del Mérito Civil
al Sr. Canto
Borreguero**

Según ya hemos informado hace algunas fechas, mañana, sábado, se va a celebrar un almuerzo-homenaje dedicado a don Miguel Canto Borreguero, secretario general de la Cámara de Comercio e Industria, con motivo de imponérsele la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, que hace unos meses le fue concedida por S.M. el Rey. La imposición la efectuará el ministro de Economía y Comercio, don Juan Antonio García Díez, y tienen prevista su asistencia otras altas personalidades, como asimismo representaciones de las Cámaras de Comercio y un elevado número de amigos del señor Canto Borreguero. A partir de las 13,15, en la factoría del whisky se efectuará la recepción de personas que asistan al acto y posteriormente, a las tres de la tarde, tendrá lugar el almuerzo en el restaurante Lago.

**LA CONSERVACION DEL MEDIO
AMBIENTE, MISION DE TODOS**

El barrio de La Albuera se encuentra sucio, pero se está haciendo una limpieza por el organismo encargado de su ejecución, que exige la aportación de todos los vecinos, pues hemos de mentalizarnos que no es labor de unos pocos, sino de la totalidad de sus habitantes; para ello hemos de contribuir a su conservación, ya que de nada serviría realizar una limpieza general si acto seguido vamos a verter escombros y otros desperdicios que deshacen lo hecho. Por este motivo, quiero pedir a todos los que formamos parte de la comunidad de este barrio, que aportemos nuestra ayuda eficaz en bien del entorno en que nos movemos, que demos ejemplo de ciudadanía, que nosotros que hemos sido capaces de ir convirtiendo en zonas ajardinadas las rocas existentes en nuestros alrededores, seamos lo suficientemente comprensibles para evitar que lo hecho no se convierta en pasajero.

Cierto es que las personas responsables deben marchar en cabeza, pero no es menos cierto que nosotros tenemos una misión importante que cumplir, y es la de cuidar que los menos deshagan la labor constructiva de los más.

Seguro estoy que poco a poco vamos a conseguir el puesto que nos corresponde dentro de

nuestra ciudad, de la que formamos parte, porque vamos a marchar en compacta unión en todo cuanto redunde en bien del barrio y sus gentes; para ello pido nos ofrezcamos amistad, para conseguir amigos; nos facilitemos ayuda, porque ayuda obligamos que nos devuelvan y, sobre todo, que nos hagamos la idea de no dejar para mañana lo que podemos hacer hoy.

De nosotros depende que el barrio sea digno de vivirlo, más aún si pensamos que el perjuicio o beneficio directo lo obtendremos los habitantes de él.

Cuando algo no va bien en el ambiente en que nos desenvolvemos, debe afectarnos a todos, pues de todos es lo bueno o malo que con nuestra forma de proceder consigamos; por tanto debemos exigir; pero también exigirnó a nosotros mismos.

Quiero hacer hincapié en que la labor no es fácil, pero lo difícil es lo meritorio.

Pido y espero que nuestro celo y entusiasmo por el bien del barrio y sus gentes, nos dé la satisfacción que el mérito a nuestra labor nos haga acreedor a cada uno.

Mariano DE DIEGO ALONSO

Presidente de la Asociación de Vecinos, en representación de la junta de gobierno de la misma.

**Inauguraciones y presentación
de la segunda edición
de la «Historia de Cuéllar»**

A lo largo del día de hoy, organizados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia se celebran diversos actos en la provincia. Se han iniciado esta mañana con la inauguración de la nueva oficina de la Caja de Ahorros en Valledado, y posteriormente, de la Sucursal Urbana número 2 en Cuéllar. Para esta tarde, a las seis, en la misma villa cuellarana, se tiene anunciada la presentación de la nueva edición —segunda— de la «Historia de Cuéllar», de la que es autor el carmelita padre Balbino Velasco. La 2.ª edición de este libro figura también

en la colección de Publicaciones Históricas de la Diputación Provincial y se ha realizado con la colaboración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y el Ayuntamiento y Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

**COMUNICADOS
DE GRUPOS Y
PARTIDOS
POLITICOS**

Día de San Frutos

**en el Centro
Segoviano
de Valladolid**

Con motivo de la festividad de San Frutos, Patrón de Segovia, el Centro Segoviano de Valladolid, conmemorará dicha festividad con diversos actos que culminarán con una cena de hermandad en el propio centro, de la C/José María Lacort, 5 y 7 el día 24 a las 9,30 horas. Haciendo por este medio una invitación a todos los segovianos y simpatizantes.

La mencionada cena estará amenizada por dulzaineros de la tierra.

DEL M.C.C.-L.

Nos remite un comunicado el Movimiento Comunista de Castilla-León en el que denuncia «la grave maniobra del Ayuntamiento de Cuéllar que ha creado una gran confusión entre la población al dar a entender que revisará el acuerdo del pasado día 7 sobre la autonomía de Segovia». Agrega que al no apoyar la movilización popular de mañana parece querer restar fuerza a la misma, movilización que cuenta con todo el apoyo —se agrega— del M.C.C.-L. dado que «el pueblo de Cuéllar se ha convertido hoy en una especie de símbolo, no sólo ya para Segovia, sino para toda la región» de cara a cuantos quieren una Castilla sin mandones, con competencia de autogobierno, etc.

**SEGOVIANO
primero, infórmate
después, opina**

**MODESTO FRAILE
CARLOS GILA**

**LA
AUTONOMIA
UNIPROVINCIAL**

Charla-coloquio

**Teatro Juan Bravo
Sábado, 24 de octubre
Hora, 7 tarde. Entrada libre**

Organiza: DEPARTAMENTO DE INFORMACION DE LA OFICINA PARLAMENTARIA.

el Amante

**«Cristo se paró en Eboli»,
de Francesco Rosi**

Nacionalidad: Italiana. Producción: Franco Cristaldi-Nicola Carrand, 1978. Director: Francesco Rosi. Gulón: F. Rosi y Tonino Guerra (basado en la novela de Carlo Levi). Director de fotografía: Pascualino de Santis. Intérpretes: Gian Maria Volonte, Paolo Bonacelli, Alain Cuny, Lea Masari e Irene Pappas.

Una película asombrosa es lo que uno puede decir después de vista, aunque en realidad se trata sólo de un resumen de la obra encargada por la RAI, que tenía tres horas y media de duración. Por ésto aparecen algunas quiebras en su montaje, tanto en la línea puramente narrativa, como en el estilo expresivo, más práctico —como cuando se canta, con acento vivamente trágico el dolorido vivir del paisaje y de los hombres del mediodía italiano— unas veces y más puramente objetivo en el resto del filme.

La verdad es que lo que tenemos ahí es una obra de carácter excepcional, que consigue decirnos cómo vivían, en la época fascista, cierta parte del pueblo italiano, los campesinos, que luchan, para supervivir en un suelo reseco, contra sus señores, contra la Iglesia y contra la ignorancia, situación que posiblemente hoy en día no haya mejorado mucho.

Rosi inicia su relato con la llegada de un confinado político al lugar que le han designado. No pasan cosas violentas y sin embargo el tono del filme es tremendamente violento. En pleno siglo XX, con parte de sus tierras vacías, Italia tiene que irse a buscar en Abisinia un nuevo sitio para sus sueños cuando parte de su territorio está administrado todavía de forma incivil, inhumana y absurda. Esto es lo que nos cuenta, sencillamente, el filme. Desde luego la tarea de los intérpretes es de gran calidad pero eso se da por supuesto, sin embargo hay una labor que a uno le deja atónito y es la belleza de los paisajes, la verdad de los campesinos y la autenticidad de todas las cosas, que han sido recogidas por un equipo de cámaras bajo dirección de Pascualino de Santis. En resumen ahí tenemos un veraz documento de una parte de Italia, recogido con profunda sinceridad y una sorprendente belleza. —R.B.

El Metro de Moscú: seis millones de viajeros al día

El 15 de mayo de 1935 partió de la estación «Sokólniki» el primer tren de pasajeros que se desplazó por vía subterránea electrificada. El Metropolitano moscovita comenzó a construirse durante el primer plan quinquenal con un tramo de once kilómetros.

En los quinquenios subsiguientes el Metro Lenin de Moscú se convirtió en una gigantesca ciudad subterránea, en el extenso sistema de transporte. Si por esa primera línea de trenes transportaban menos de dos-

cientos mil pasajeros, por día, ahora transporta diariamente un promedio de seis millones de personas. Actualmente la extensión de las vías subterráneas se acerca a los 200 kilómetros y el número de estaciones es de 115. Nuevos y nuevos tramos comunican los barrios del centro con los de la periferia y las nueve urbanizaciones y conducen a las terminales de los trenes eléctricos suburbanos.

El Metropolitano es el medio de transporte urbano electrificado más cómodo, rápido y con-

fortable de Moscú. Además es el más económico: por sólo cinco kópeks se puede recorrer decenas de kilómetros. Esta tarifa se ha mantenido fija ya desde hace más de treinta años.

Moscú no es la única ciudad de la URSS que cuenta con transporte subterráneo de pasajeros. También hay servicio de Metro en Leningrado (la segunda ciudad de la URSS), en Kiev, Tbilisi, Bakú, Tashkent (capitales de repúblicas federadas de la Unión Soviética) y en Járkov (importante centro industrial y

JORVIK: PUEBLO DE LOS VIKINGOS

En agosto finalizó la excavación arqueológica de Jorvik, pueblo fundado por los vikingos, al norte de Inglaterra, del que deriva el nombre de la ciudad de York.

Los textos de historia suelen

presentar a los vikingos como piratas sanguinarios que realizaban incursiones provocando estragos por el norte de Inglaterra pero las excavaciones de Jorvik —consideradas en el ámbito internacional como las más importantes realizadas en Gran Bretaña durante este siglo— demostraron que los vikingos de los siglos IX y X eran artesanos y mercaderes.

Durante los últimos cinco años, los arqueólogos han realizado, con la ayuda de donaciones internacionales, varios descubrimientos importantes relacionados con los vikingos de York, desde viviendas de madera maravillosamente conservadas hasta joyas y artículos de cuero y tejidos.

Un portavoz del Fondo Arqueológico de York manifestó que los estudios indicaron que, además de guerreros, los vikingos eran buenos agricultores y hábiles artesanos.

Jorvik fue en cierto momento la capital del reino de los vikingos, la ciudad más próspera del norte de Europa. En la zona urbana de Coppergate, el extenso programa de excavaciones de la citada entidad permitió descubrir viviendas, tiendas, letrinas, basurales, y depósitos del nuevo pueblo de los vikingos, con construcciones de madera. También puso de manifiesto la asombrosa riqueza de sus 10.000 ciudadanos, que vendían mercancías provenientes de todas partes del mundo: caurí del Océano Índico; sede de Bizancio; monedas árabes de Samarcanda; monedas, ámbar y muchas otras mercancías de Escandinavia.

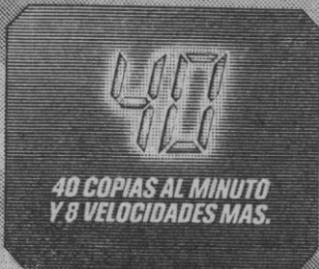
Detrás de las casas y tiendas, había talleres donde los artesanos hacían todo tipo de objetos necesarios para la vida cotidiana, tales como botas, escudillas, candados y llaves así como objetos lujo, tales como joyas de azabache y cintos adornados de hueso, y también el dinero para adquirirlos, que comprendían peniques de plata para los reyes de los vikingos.

El espíritu del comercio renacerá próximamente, según la verdadera tradición de los vikingos, en un centro comercial que se construirá en el sitio de las excavaciones. Sobre el nivel del suelo habrá comercios, viviendas, sitio para automóviles y grandes tiendas; abajo, el mundo de los vikingos. El Fondo Arqueológico suministrará a los residentes y visitantes de York —unos 3 millones al año— una exposición singular que se denominará Centro Vikingo de Jorvik.

Este centro se inaugurará en 1984. En coches que aparecen automáticamente a intervalos de cuatro minutos, cuatro personas por vez ingresarán en un túnel del tiempo y vivirán nuevamente la historia de Coppergate, desde la actualidad hasta el año 984 y los vikingos. Pasarán por una reconstrucción exacta de Jorvik y verán y oirán las imágenes y sonidos del pueblo tal cual era hace 1.000 años. Técnicas y programas audiovisuales ultramodernos harán que cobren vida las construcciones de madera, y todo lo que contenían, en el mismo sitio donde se descubrieron. (LPS).

ACABARAN COPIANDONOS.

PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.



NP 400

Canon
COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Y todo lo imaginable
Es la supercopiadora de Canon. Capaz de todo.
Completa hasta el más mínimo detalle.
Perfecta para cualquier profesional.

ADEMAS:

- Sólo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
- Y más servicio más cerca. Para que su copiadora esté a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias están claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400.

Nombre _____

Empresa _____ Cargo _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Telefono _____



Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiadoras de Segovia y Avila.
Sargento Provisional. 1. Segovia.

911-42 56 47

DIMITE FERNANDO CASTEDO, DIRECTOR GENERAL DE RADIO-TELEVISION ESPAÑOLA

El director general de Radio y Televisión española, Fernando Castedo, ha presentado esta madrugada la dimisión, según ha informado esta mañana la Cadena Ser.

El señor Castedo fue llamado anoche a última hora a la Moncloa, donde permaneció tres horas, y después de entrevistarse con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, entregó su carta de dimisión.

En opinión de la Ser, Fernando Castedo, que venía reiterando su decisión de no dimitir, terminó renunciando a su cargo a petición del propio presidente del Gobierno, que en varias ocasiones había expresado su disconformidad con el funcionamiento de Televisión española.

Para sustituirle se ha dado el nombre, en varios medios informativos, de Carlos Robles Piquer, actual secretario de Estado para Asuntos Exteriores, que anteriormente ocupó la cartera de Educación y Ciencia.

El señor Castedo había sido nombrado para el referido cargo en enero último, siendo presidente del Gobierno Adolfo Suárez, de acuerdo con el Estatuto de Radiotelevisión, que entraba en ese momento en vigor, y en virtud de este estatuto, el cargo tendría una duración de cuatro años, a menos que el interesado presentara la dimisión.

EL «GUERNICA» SE EXPONE HOY EN MADRID

El Guernica, de Pablo Picasso, se exhibirá hoy por primera vez en España, en el Casón del Buen Retiro, dos días antes de que se cumpla el centenario del gran artista malagueño, fallecido hace ocho años en Francia. El presidente del Gobierno asistirá a la exhibición de esta tarde, en la que estarán presentes artistas y periodistas, previa al acto oficial de inauguración, que se celebrará mañana con la presencia de uno solo de los descendientes de Picasso, su hija Paloma.

Parece confirmarse el origen vírico del cáncer

Un grupo de investigadores del Instituto Nacional de la Salud de Estados Unidos ha conseguido determinar la estructura detallada del virus responsable de un cierto tipo de cáncer, el sarcoma de los ratones, formado por una larga cadena de 5.828 pares básicos de moléculas en un determinado orden. Otros científicos han encontrado evidencia de genes virales, concretamente de virus responsables de algunos tipos de leucemia, en material genético de procedencia humana. Todo ello respalda la teoría del origen vírico del cáncer.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

El Consejo de Ministros extraordinario convocado para las cinco de la tarde de hoy por el presidente, Leopoldo Calvo Sotelo, propondrá como primer punto del orden del día a Carlos Robles Piquer para sustituir a Fernando Castedo al frente de Radiotelevisión española, según han manifestado a Efe fuentes gubernamentales.



EL TOTAL DE MUERTOS ASCIENDE A 165

PRIMERA VICTIMA POR ACEITE TOXICO EN CIUDAD REAL

Ciudad Real.— Una anciana de 82 años, Antonia García Soto, murió el pasado martes en Torralba de Calatrava (Ciudad Real), víctima del síndrome tóxico. Si bien esta es la primera muerte que se produce por esta causa en la provincia, no cabe relacionarla con el consumo de aceite de colza desnaturalizado en la misma, ya que la difunta había contraído, al parecer, al enfermedad en Madrid, mientras cuidaba a su hija y a dos nietas aquejadas también del

El documento circula en Bruselas

España, décimosexto miembro de la OTAN

La OTAN ha negado «toda responsabilidad» sobre la autenticidad de un documento, ya divulgado por algunos medios, y en el que España figura como miembro de la Alianza Atlántica.

Un portavoz oficial de la OTAN señaló que «la Alianza siempre ha respetado la libertad del pueblo español para decidir, al margen de cualquier presión o influencia, su política de defensa». El portavoz añadió que «la Alianza no se responsabiliza de un documento que circula entre los medios de información internacionales, en el que España figura como décimosexto país miembro de la OTAN».

Un número no determinado de ejemplares de una cartulina, impresa con varios colores y un mapa del mundo, circula en los últimos días en los medios de comunicación de Bruselas. En dicho mapa, España aparece como décimosexto país miembro de la OTAN, junto a datos sobre el número de hombres de sus Fuerzas Armadas, población, renta «per capita» y otras informaciones económicas y demográficas.

síndrome tóxico.

Con este nuevo fallecimiento se elevan a 165 el total de muertes por el envenenamiento de aceite tóxico, según las cifras del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social (173 según las cuentas del PSOE).

Por otra parte, las autoridades provinciales han anunciado la inmovilización de 45.000 litros de aceite, supuestamente adulterado, aunque por el momento no se tienen noticias de envenenamiento por consumo.

EN POCAS LINEAS

Cinco nuevas detenciones han sido practicadas esta madrugada en Pamplona y sus alrededores. Al parecer, las detenciones se han producido como consecuencia de la desarticulación del denominado comando «Nafarroa». No ha sido facilitada por el momento la identidad de los detenidos ni los cargos que se les imputan.

El general de división Víctor Lago Román, actual gobernador militar de la plaza y provincia de Madrid, será el presidente del consejo de guerra que el próximo día 28 se celebrará contra el coronel de Infantería de Estado Mayor Alvaro Graño y el capitán de Caballería Juan Miláns del Bosch. El primero está procesado por un presunto delito de injurias al Ejército, y el segundo por otro de injurias al Jefe del Estado.

El número de casos de hepatitis vírica registrados en Sabinánigo asciende a cerca de 230. En la última jornada se detectó una disminución notable en la aparición de nuevos casos, conforme a otros días. La enfermedad, en todos los afectados, se ha manifestado de forma benigna y sin riesgos graves. Hoy podría saberse el agente de la enfermedad, tras las investigaciones que se han realizado en la zona afectada.

El subdirector general de Exportación, Carlos Sánchez Carrasco, a su vuelta de París, ha declarado que las autoridades francesas del Ministerio de Consumo no han dado razones concretas por las que cortan nuestras exportaciones de conservas. Parece, según el señor Sánchez Carrasco, que se trata de un miedo genérico, sin demasiada base.

La izquierda «abertzale» convoca para hoy huelga general en Guipúzcoa

Tensión en el entierro del etarra Gogor

San Sebastián.— El etarra Andrés Izaguirre Gogorza «Gogor» fue enterrado ayer en su pueblo natal, Amorebieta, en un ambiente de gran tensión, con la presencia de familiares y amigos íntimos, y la vigilancia de las Fuerzas de Seguridad. El otro miembro de la organización terrorista ETA militar muerto en un control de la Guardia Civil, cerca de Rentería será inhumado hoy en el cementerio de Ibarra, a las once de la mañana.

Respecto al tercer miembro de ETA detenido en la misma acción policial, permanece en el cuartel de la Guardia Civil de San Sebastián y le ha sido aplicada la ley antiterrorista. Asimismo otras personas detenidas recientemente en distintas localidades guipuzcoanas, dentro de la investigación anti-ETA permanecen incomunicadas en dependencias policiales donostiarras.

Como muestra del tenso ambiente que reina en la provincia tras la muerte de estos dos jefes de comando de ETA militar, Herri Batasuna, Kas, y Gestora Pro Amnistía han convocado para hoy, viernes, una huelga general que se extiende al ámbito de toda Guipúzcoa.

En este sentido, los trabajadores del Ayuntamiento de Tolosa, reunidos ayer en asamblea, acordaron secundar dicha huelga. Es previsible que en las últimas horas se sumen a esta iniciativa otras fuerzas próximas a la izquierda «abertzale».

Por otra parte, funcionarios de la Brigada Central de Información han detenido ayer en Madrid a José de la Paz Sánchez Montañez y al abogado vasco Iñaki Esnaola. Hasta la fecha, dentro de la amplia operación desplegada en la capital de España, han sido arrestadas cuatro mujeres y tres hombres.

DIECISIETE ESQUELAS PARA GOGOR Y JOSECHU PUBLICADAS EN EGIN

El diario «Egin», de San Sebastián, publicó ayer en sus páginas un total de diecisiete esquelas referentes a las muertes de José Andrés Izaguirre Gogorza, «Gogor», y José Jáuregui Altube, «Josechu».

Las esquelas, en castellano y en euskera, están firmadas por diversos partidos y agrupaciones pertenecientes a la izquierda «abertzale». Entre ellos, Herri Batasuna, LKI, LAB, KAS y gestores Pro-Amnistías.

En relación con este rotativo donostiarra, el fiscal de la Audiencia Nacional ha interpuesto acción penal por presunta apología del terrorismo contra Egin.

La acción penal se refiere al ejemplar del citado diario el pasado 17 de septiembre en que se incluían textos relativos al aniversario de los fusilamientos de Txiki y Otaegui.

Felipe González se reunió con los jefes de delegaciones

Madrid.— El secretario general saliente del PSOE, Felipe González, mantuvo ayer tarde una reunión con los cabezas de las distintas delegaciones asistentes al XXIX Congreso del PSOE, que se celebra en Madrid.

Uno de los delegados manifestó que en la reunión se habían tratado diversos aspectos de desarrollo del Congreso. Asimismo, negó que Felipe González hubiera facilitado la lista de la nueva ejecutiva que saldrá de este congreso.

El mismo delegado señaló que Felipe González les había comentado que debían ir pen-

sando en las personas que tienen que formar parte de la nueva ejecutiva socialista.

Hay que señalar, por otro lado, que la bandera constitucional española, roja, amarilla y roja, ondea por vez primera en la historia del PSOE en su XXIX Congreso.

A lo largo de sus ciento dos años de historia, sólo figuraron en los congresos socialistas las banderas del partido —rojo, con el emblema del yunque y el libro y la pluma— y la republicana tricolor, tanto en los celebrados antes de la guerra civil como los habidos en el exilio.

Juicio contra 16 feministas en Vitoria

El juicio celebrado en la mañana de ayer en el Juzgado de Distrito número 1 de Vitoria contra dieciséis feministas que participaron hace cuatro meses en un encierro de apoyo a varias mujeres acusadas de prácticas abortivas, concluyó con el abandono de la sala de las acusadas, que se negaron a firmar el acta de la vista.

Las dieciséis feministas, miembros todas ellas de la Asamblea de Mujeres, rechazaron también la propuesta fiscal de absolución, por considerar que el juicio no era válido, al no reconocer la falta que

se les imputaba y haberse producido en opinión de las acusadas algunos defectos de forma, como, por ejemplo, la ausencia del demandante.

El proceso, en el que se da la circunstancia de que el juez era una mujer, se produjo como consecuencia de la denuncia presentada por el director provincial del Insalud, por la ocupación, el pasado 13 de junio, de los locales del ambulatorio de la Seguridad Social por quince mujeres, para protestar por el juicio de once jóvenes bilbainas acusadas de prácticas abortivas.

Acuerdo del I.N.I. con una empresa norteamericana

Beneficiará, especialmente, a la estabilidad de la fábrica de San Carlos, en San Fernando (Cádiz)

El Instituto Nacional de Industria y la firma norteamericana «Combustion Engineering» han llegado a un acuerdo que tiene como objetivo primordial el desarrollo de proyectos de calderas y otros bienes de equipo para centrales térmicas, plantas industriales y otras aplicaciones.

Este acuerdo, que prevé en una segunda etapa la constitución de una sociedad con el 80 por ciento de capital del I.N.I. el 10 por ciento de la citada firma norteamericana y el 10 por ciento restante de la empresa española Duro-Felguera, poten-

ciará la capacidad industrial y productiva de la fábrica de San Carlos, en San Fernando (Cádiz) y la de uno de los talleres de Duro-Felguera.

De esta forma, la fábrica de San Carlos y el taller de Duro-Felguera, complementarios entre sí, podrán representar el apoyo industrial que desarrolle los contratos establecidos mediante el convenio firmado ahora, no sólo por el mercado nacional sino para futuras exportaciones.

Según el presidente del consejo de administración de San Carlos, Javier Camón del Valle,

el acuerdo permitirá la rentabilidad de la fábrica de San Carlos a partir del próximo año, disponer de tecnología propia en un plazo razonable, convertirse en contratistas principales de los clientes nacionales y acudir a concursos y programas de exportación en condiciones similares a como lo hacen las empresas extranjeras.

Sobre las repercusiones que este acuerdo puede tener en la estabilidad de la fábrica, el señor Camón del Valle ha indicado a «Efe» que San Carlos tiene en la actualidad una cartera de pedidos.

LOS COSECHEROS DE MANZANA BOICOTEAN A LOS FABRICANTES DE SIDRA

Villaviciosa (Oviedo).— Los cosecheros de manzana asturiana acordaron en una asamblea celebrada en Villaviciosa (Oviedo), boicotear a los fabricantes de sidra natural.

La causa de este boicot, que pone en peligro la producción sidrera de la presente temporada, se debe a la negativa de los fabricantes o lagareros a aumentar el precio de la manzana, fijado en 11 pesetas. Los cosecheros solicitan un precio de 15 pesetas kilo, que consideran imprescindible para cubrir los gastos de producción.

En Asturias se producen anualmente unas 42.000 toneladas de manzana, gran parte de las cuales están destinadas a la producción de sidra natural.

El boicot favorecerá a la importación de manzana de otras regiones, preferentemente la gallega, no tan adecuada para la fabricación de sidra natural.—Efe

ELECCIONES DE DELEGADOS MINEROS DE SEGURIDAD, EN HUNOSA

Oviedo.— A las 9 de la mañana se abrieron ayer los colegios electorales en las 24 explotaciones de Hunosa, donde serán elegidos otros tantos delegados mineros de seguridad.

La figura del delegado minero, incluida en el acuerdo de reestructuración de la empresa, tiene como principal objetivo la detección de todas las condiciones de trabajo, que puedan resultar proclives de accidente laboral o generar enfermedades propias de la minería.

Las centrales sindicales de UGT y CC.OO. acordaron con anterioridad el reparto del 50 por ciento de la representatividad, por lo que el único interés de esta elección radica en que se alcance el 51 por ciento de los sufragios en cada explotación. En caso de no conseguirse esa cifra la elección sería invalidada.

Los colegios se cerrarán a las 12 de la noche.

En Hunosa, sólo se registró ayer anomalía laboral en el pozo Sotón, donde faltaron al trabajo 103 mineros, en protesta por los precios de los destajos.

Publicadas las normas sobre las entidades de financiación

El BOE ha insertado hoy una orden del Ministerio de Economía y Comercio por la que se dictan normas sobre tipos de interés, comisiones, asunción de riesgos y otros aspectos operativos de las entidades de financiación.

La orden por lo que a tipos de interés y comisiones se refiere dispone, entre otras cosas, las entidades de financiación establecerán sus tarifas de comisiones, condiciones y gastos repercutibles en sus operaciones y servicios. Estas tarifas tendrán carácter público, estarán a disposición de los clientes y no podrán cargarse tipos superiores a los contenidos en ellas, aplicarse condiciones más gravosas ni repercutir conceptos no previstos.

También se prevé que estas tarifas se remitirán a la Dirección General de Política Financiera y que los riesgos que una entidad de estas características puede mantener no podrá exceder en conjunto del 5 por ciento de sus recursos totales.

En este mismo punto de asunción de riesgo, la orden dispone asimismo que el coeficiente de garantía no debe ser inferior al 2 por ciento y que el pasivo exigible por terceros no debe ser superior al 10 por 100 de los recursos propios.—Efe

EN SEPTIEMBRE, LAS RESERVAS EXTERIORES AUMENTARON EN 119,8 MILLONES DE DOLARES

Las reservas exteriores de oro y divisas han experimentado en el pasado mes de septiembre un incremento de 119,8 millones de dólares, situándose en 12,310,3 millones, según últimos datos oficiales del Banco de España facilitados a «Efe».

En septiembre del pasado año, las reservas disminuyeron por valor de 317,8 millones de dólares.

El 11 de agosto, plazo para la redacción de la reforma farmacéutica

Las bases para la reestructuración del sector de farmacia, que estudiará la comisión mixta Administración-corporación farmacéutica, deberán estar establecidas antes del 11 de agosto de 1982, según indica el documento suscrito entre la Dirección General de Farmacia y Medicamentos y el Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos, al que ha tenido acceso «Efe».

La reforma comprenderá la planificación territorial, planificación y ordenación funcional de las farmacias abiertas al público; fórmula para la fusión y concentración de farmacias con las medidas de estímulos necesarias para propiciar que el número de farmacias se adecue a los censos de población a los que presta sus servicios; y revisión de la normativa legal vigente para la refundición y simplificación de textos y su adecuación a las necesidades.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	345	341
Atlántico	241	240
Central	332	326
B. E. de Crédito	331	325
Exterior E.	305	305
Hispano A.	312	309
Pastor	300	300
Popular E.	365	359
Rural y M.	—	—
Santander	394	394
Vizcaya	367	362
Occidental	—	—
Bankinter	149	148
Bankuni6n	138	137
U. y Fénix	—	—

ELECTRICIDAD

Fenosa	59,75	59,75
Hidroel. Española	76,75	76,25
Iberduero	58,25	58
Unión Eléctrica	74,50	74

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	13,50	13,50
Citroen H.	—	—
Duro Felguera	195	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	44,50	44,75
Seat	21	20,50

MONOPOLIOS

Campsa	209	209
Tabacalera	113	114
Telefónica N. E.	79	79

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	36,50	35,50
Hidro-Nitro	18	—
Papelera Española	11	11,25
Petroliber	82	82
Petromed	163	163
U. Expl. Río Tinto	30,50	29,50
Unión Resinera	—	204

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	—
Dragados y C.	160	157
Port. Valderribas	220	220

VARIAS

Finanzauto	68,50	69,75
Galerías Preciados	—	—



MAÑANA,
ULTIMO
DIA

Aumente MAÑANA el saldo de su libreta o cuenta corriente, para lograr más posibilidades en el SORTEO de

UNA VIVIENDA DE LUJO, EN SEGOVIA
DOS AUTOMOVILES SEAT PANDA
45 TALONARIOS DE 60.000 PESETAS
225 ESTUCHES BRICOLAGE



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

Ahorre en LA CAJA
y... ¡BUENA SUERTE!

EL MERCADO DE SEGOVIA

BASTANTE PUBLICO Y POCA ACTIVIDAD

El mercado de ayer en nuestra ciudad registró la presencia de bastante público, pero resultó una sesión poco activa, con una tónica general en premios muy similar a la de mercados anteriores, con poca variación en cuanto se refiere al ganado porcino. En el vacuno cabe registrar el alza de cinco pesetas en los añojos extra, primera y segunda, como asimismo en los terneros de vida.

Los precios que rigieron en este mercado, fueron:

PORCINO.—Selecto, 106; normal, 102; graso, 104; cerdas de desvieje, 75-77; lechones selectos, 145; lechones corrientes, 135.

VACUNO.—Añojos extra, 335; primera, 320; segunda, 300; vacas extra, 200; primera, 150; segunda, 130; terneras de leche hasta 125 kilos, 440; de más de 125 kilos, 430; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 345; de 175 a 200, 335; terneros vida, cruce charolés, 220; pardo, 215; del país, 160.

OVINO.—Lechal, 390; recental, 290; pascual, 230; grandes, 200; ovejas, 65.

CEBADA.—15,25 pesetas kilo en destino.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Con temperatura propia del otoño y con bastante asistencia de ganaderos, tratantes y licitantes, y con la animación parecida al domingo anterior se celebró el semanal mercado de ganado.

Expusieron a la venta sobre 3.500 cabezas laneras abundando las destinadas a matadero.

En las cotizaciones se apreció un ligero aumento sobre las del pasado mercado. Las ovejas de grandes rendimientos cárnicos se pesaron entre las 55 y 60 pts. kilo vivo; otras algo más inferiores pero dentro de las buenas calidades desde las 50 pts.; ya más inferiores desde las 40 pts.; con rendimientos medios desde las 35 pts. y las de bajos rendimientos desde las 30 pts. kilo vivo. En cuanto al desecho destinado para mantenimiento de fieras y perros, se cotizan a partir de las 18 pts. kilo vivo, y su venta se realiza en los apriscos o casas del ganadero.

En corderos los viejos sobre las 115 pts. kilo vivo; los pascuales grandes hasta las 140 y 160 pts.; los pascuales ligeros hasta las 180 y 190 pts.; los recentales hasta 240 y 250 pts.; los lechazos a partir de las 300 pts.; los mejores llegaron a las 400 pts. kilo vivo.

En ganado destinado para vida se vendieron ovejas aparejadas raza castellana entre las 9.000 y 10.000 pts.; ovejas abocadas a parir hasta 7.500 pts. y ovejas vacías a partir de las 5.000 pts. unidad.

Una partida de cabras granadinas, algunas con su cabrito, se vendieron entre 8.000 y 10.000 pts.

En ganado porcino y vacuno se continúa sin operaciones en el mercado.

LUEVE

Los nuevos John Deere serie 40



**Potentes
...y a tiempo**



COMASE. Polígono Industrial. SEGOVIA
AGRICUSA - CUELLAR.

Talleres Arroyo de Cuéllar

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE.
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A **CRUZ ROJA ESPAÑOLA**
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)

Trasplante de embriones, nuevo método de reproducción del ganado vacuno (I)

El profesor Félix Pérez y Pérez, catedrático director del Departamento de Cirugía y Reproducción de la Facultad de Veterinaria de Madrid, ha obtenido el primer premio del Concurso de Investigación Agropecuaria convocado por el Banco de Santander por el trabajo «Trasplante de embriones, nuevo método de reproducción del ganado vacuno». Por su interés iniciamos la publicación de un extracto de dicho trabajo.

El trabajo presentado por el Prof. Félix Pérez y Pérez representa —en orden a la tecnología del trasplante de embriones— el acontecimiento más importante de la Biología en favor de la producción de alimentos para el hombre: carne y leche.

El trasplante de embriones se basa en estimular la función ovárica de vacas donantes para, fecundadas a continuación, recoger a los pocos días los huevos fecundados convirtiéndose aquellas hembras en auténticas ponedoras de huevos fecundados (4-6 mensuales) que, en definitiva, representa una producción anual de más de 50-60 terneros o descendientes por año.

Se trata de acercar el proceso procreativo de los mamíferos a la conducta que el mismo sigue en las aves, fenómeno que permite un extraordinario rendimiento ovárico de las hembras donantes convertidas en auténticas gallinas ponedoras.

De este modo, un animal genéticamente excepcional puede tener tal descendencia que mediante la misma es capaz de mejorarse con rapidez increíble la calidad genética y por tanto productiva de una determinada raza.

El trasplante de embriones representa, por tanto, la gran posibilidad de mejora ganadera al utilizar madres campeonas (hembras élite) de una determinada producción. De este modo, las referidas hembras están siendo supercontroladas por cooperativas, entidades privadas, etc., a quienes pertenecen para obtener de las mismas una rentabilidad increíble, si se tiene en cuenta que los embriones procedentes de tan elevada calidad alcanzan precios de 3.000 4.000 \$, etc.

El comercio internacional de embriones es una realidad y la nueva perspectiva genera bases de planteamientos económicos ciertamente revolucionarios.

Los embriones una vez contrastados —valoración de su calidad biológica— pasan a los medios de conservación a medio y largo plazo o a la utilización directa que en definitiva significa el implante (localización) en el aparato genital de otras hembras (receptoras) que actúan como simples incubadoras de los mismos, hasta el momento del parto tras una cronología de gestación totalmente natural.

No cabe duda que los avances en reproducción alcanzan, en el campo aplicativo de la veterinaria, cotas muy superiores a la medicina por razones obvias en base: a planteamientos simplemente económicos, de una parte, y a la falta de prejuicios y limitaciones: morales, religiosas, humanas, etc.

El trasplante de embriones que ha entrado en un terreno aplicativo tiene, sin embargo, largo camino que recorrer, de

ahí que las investigaciones al respecto sean del más alto interés.

Entre las ventajas de este interesante método pueden citarse las siguientes:

—Control genético e incremento de la fertilidad, fecundidad y prolificidad de las especies.

El trasplante de embriones permite anticipar el rendimiento procreativo al poder utilizar gametos y huevos fecundados tan pronto se despierta la nubilidad en la pubertad en las especies animales, es decir, antes que el organismo esté en condiciones de gestación viable. En este sentido podemos asegurar que el trasplante de embriones acorta distancia entre generaciones, permitiendo anticipar en el tiempo la obtención de sementales (hembras y machos mejorantes, probados), circunstancia de gran interés económico y zootécnico.

La obtención de partos gemelares en bóvidos y de camadas superpobladas en súidos, es una posibilidad clara del trasplante de embriones.

El anticipo de la vida procreativa, al obtenerse gametos y embriones que han de llegar a término en las hembras receptoras en condiciones naturales inviables en otro caso, representa otra clara posibilidad de incremento procreativo de T.E. y de control genético de procreadores.

—Obtención de partos gemelares.

El trasplante de embriones permite siembra (bicornual) y por tanto es capaz de conseguir hasta el momento un 60% de partos gemelares, como mínimo. Ciertamente que el parto gemelar se propicia con la superovulación que precede a la recolección de embriones; Testard en 1975 demostró que si a vacas inseminadas y fecundadas se les trasplanta en el cuerno opuesto otro embrión (2-3 días después de la inseminación), se obtiene un porcentaje de partos gemelares no inferior al 60%. Actual-

mente el parto gemelar y la camada numerosa son dos objetivos de gran interés económico en vacuno y porcino.

Es evidente que la aplicación de técnicas para la obtención de partos gemelares, unidas al trasplante de embriones han de conseguir resolver el problema del parto gemelar posible en la vaca, así como el incremento de las camadas en cerda. Circunstancia de gran interés zootécnico para el planteamiento económico de las modernas explotaciones pecuarias.

—Mejora de los rendimientos pecuarios.

Hasta el momento la inseminación artificial nos permitía incrementar al máximo el rendimiento procreativo de los machos tras la difusión casi ilimitada del semen fecundante. La inseminación artificial ha hecho posible los test de progenia para valorar la calidad genética del macho de gran interés en mejora ganadera. Mediante el trasplante podemos también poner a prueba, la calidad genética en base a los gametos femeninos y valorar del mismo modo a las hembras, pudiendo disponer igualmente de hembras probadas o mejorantes.

Los resultados de estos avances, serán capaces de acelerar de manera insospechada la mejora ganadera y los rendimientos cuantitativos y cualitativos de las producciones pecuarias. Si de la inseminación artificial se ha dicho, que en la década de 1955 revolucionó la economía pecuaria de los Estados Unidos al incrementar en un 10% las producciones de carne y leche, mientras que se reducía en un 20% el censo pecuario y por tanto el consumo, fácilmente podemos deducir el impacto que en este sentido ha de producir la aplicación práctica y masiva del trasplante de embriones. Tal vez pueda significar otro paso fundamental en beneficio del estímulo económico de las sociedades modernas, que bien lo necesitan.

(Concluirá)

NECESITAMOS COMPRAR COCHES USADOS DE CUALQUIER MARCA ¡URGENTEMENTE!



Como vendemos muy bien los coches usados, necesitamos comprar muchos más.

Aproveche este mes para hacer el mejor cambio del año.

Estamos dispuestos a pagar, de verdad, más que nadie. (5% más del valor-mercado).

LE ESPERAMOS EN:

MOSA

Ctra. San Rafael, Km. 64
SEGOVIA

EL ESPÍRITU AUTOMOVILISTA
TALBOT

La «cumbre» Norte-Sur en busca de un equilibrio económico que asegure la paz

Cancún.—«La inestabilidad generada por el subdesarrollo ha alentado la reaparición de la guerra fría, reforzando las aspiraciones hegemónicas e impulsado la carrera armamentista», dijo ayer el presidente de México, José López Portillo, al inaugurar la conferencia cumbre de Cancún. En este mismo sentido, muchos de los jefes de Estado asistentes recalcaron que no será posible la paz sin un equilibrio económico. El presidente francés, François Mitterrand, llegó a decir en conferencia de Prensa que una tercera guerra mundial sería inminente si fracasa el diálogo Norte-Sur.

La reunión dio comienzo a las 10,15 horas, con quince minutos de retraso, por ausencia del presidente norteamericano, que se incorporó a la mesa redonda de la conferencia cuando López Portillo había leído ya las cuestiones relativas a procedimiento. Mientras todos esperaban la llegada de Reagan, las cámaras de televisión, únicas invitadas al acto, enfocaban una y otra vez los asientos vacíos de la delegación estadounidense.

En ausencia del canciller austríaco, Bruno Kreisky, fue designado como copresidente de la reunión, en nombre de los países del Norte, el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau. La decisión fue adoptada por unanimidad en la cena que López Portillo ofreció el miércoles.

Durante la primera sesión de ayer, los jefes de las veintitrés

delegaciones (veintidós países) y el secretario general de la ONU) expusieron consecutivamente sus puntos de vista generales. Cada presidente estaba asistido por tres asesores, que pueden variar en cada sesión en función de los temas a tratar.

El carácter informal de la reunión se traduce incluso en la vestimenta de los mandatarios.

El niqui a rayas de Trudeau contrastaba fuertemente con el conjunto deportivo blanco de López Portillo. Incluso Mitterrand se desprendió de la inevitable corbata, aunque no del traje. Arabes y africanos llevaban sus vestimentas clásicas. Todo un símbolo de la diversidad y el equilibrio que se ha tratado de buscar en la cumbre.

XXV ANIVERSARIO DE LA INVASION DE HUNGRIA

Miles de húngaros, al grito de solidaridad con Polonia, se lanzaron el 23 de octubre de 1956 en una manifestación que horas después se transformaría en una insurrección contra la dominación soviética. Hoy, veinticinco años después de la revuelta sofocada brutalmente por Moscú, la sombra de aquellos sucesos se cierne sobre una Polonia que hoy, como ayer Hungría, trata de recuperar su personalidad en la Europa socialista.

Guardacostas libios patrullan en aguas mauritanas

Según informa el diario «La Provincia», patrulleras de nacionalidad libia vigilarán la costa de Mauritania. Una medida que se enmarca en la intención del Gobierno de Nouakchott de ejercer un mayor control en los caladeros ante la presencia de innumerables embarcaciones pesqueras que faenan ilegalmente en sus aguas, informa «Europa Press».

Fuentes portuarias aseguran que, si bien una de las estas patrulleras está ya a punto de prestar servicio en la zona, el número de embarcaciones de vigilancia ascenderá a cinco, con tripulaciones al 50 por ciento entre marineros mauritanos y libios.

Destituído un consejero militar de Reagan

Nueva York.—Por hablar demasiado han mandado a los cuarteles a uno de los militares más prominentes en la Administración Reagan. El general Robert Schwitzer, experto en asuntos militares en el Consejo de Seguridad Nacional, declaró que «los rusos han alcanzado la superioridad en armamentos y están en marcha, listos a golpear». Nada más enterarse de ello su jefe directo, Richard Allen, que encabeza dicho Consejo, le destituyó de su cargo y le mandó al Pentágono. Como el tenor de esas declaraciones no era muy distinto del que viene sonando en la Administración Reagan, el presidente se creyó obligado a aclarar que «ese peligro podía existir antes, cuando no hacíamos nada ante el crecer del potencial soviético. Pero con las medidas de refuerzo que estamos tomando, ha disminuido considerablemente».

El fondo del asunto, sin embargo, no es una diferencia de filosofías entre Reagan y uno de sus principales consejeros militares. Es que éste se puso a hablar sin haber consultado antes con su superior.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

«Solidaridad» aplaza la decisión sobre la huelga

Varsovia.—Los dirigentes del sindicato independiente polaco «Solidaridad» han aplazado la decisión sobre la huelga general propuesta para el próximo miércoles, informan fuentes del sindicato.

La comisión nacional de «Solidaridad» estudió ayer la propuesta de ciertos miembros radicales del sindicato de declarar el próximo miércoles una huelga general de una hora de duración como advertencia al Gobierno por la acción de la policía durante los dos últimos días y por la cada vez mayor escasez de los alimentos.

Ante el hecho, sin embargo, de que algunos miembros de la comisión han propuesto acciones más seguras e incluso nuevos proyectos, los dirigentes optaron por seguir estudiando la cuestión.

Entre los nuevos proyectos figura el de la declaración de una «huelga activa», consistente en no abandonar el trabajo pero sí disponer libremente de lo producido, así como el de la constitución de un consejo Gobierno-Solidaridad encargado de gestionar la economía.—Efe.

Mensaje del presidente Torrelio

PLAN DEMOCRATIZADOR EN BOLIVIA

La Paz.—El régimen militar boliviano decidió poner en vigor el denominado «nuevo modelo de Gobierno», que establece dos etapas: el reordenamiento nacional para superar la crisis generalizada y el retorno a la democracia. El general Celso Torrelio leyó el miércoles un mensaje a la nación, en el que trazó su programa que abarca los campos político, económico y social» y demandó del país una

tregua social para cumplir con los objetivos propuestos.

El mandatario anunció que se convocará a los sectores «más representativos» para la redacción de un proyecto de nueva Constitución política del Estado, estatuto de partidos y ley electoral. Ese proyecto será sancionado por una asamblea constituyente, que dará paso a la vida institucional.

NUEVAS HUELGAS EN PERU

Lima.—Después de un periodo de poco más de un mes, las huelgas vuelven a aparecer en Perú. Los trabajadores de Aduanas, de minas y del Ministerio de Educación están en paro en un intento de conseguir un incremento en sus remuneraciones. Estos paros han originado, hasta ahora, pérdidas de varios millones de pesetas y han vuelto a sumir al país en un clima de conflictividad laboral semejante al vivido semanas atrás. A estas huelgas se añade el anuncio de otras. Los trabajadores del sector luz y fuerza han anunciado que pararán a partir del próximo lunes de forma indefinida, con lo que la cifra de huelguistas podría elevarse a más de 25.000.

PANORAMICA

PORTUGAL: El diputado demócrata-cristiano Francisco Manuel de Oliveira Dias ha sido elegido ayer presidente de la Asamblea de la República (Parlamento) de Portugal. El presidente del Parlamento es en Portugal la segunda figura de la jerarquía del Estado y sustituye al presidente de la República en caso de ausencia o incapacidad.

FRANCIA: Hoy dará comienzo en Valence el VI Congreso del Partido Socialista francés. A los diez años del congreso histórico de Epinay, éste de ahora, más que «el congreso de la victoria», como algunos han querido calificarlo, será «el congreso de la reflexión». «Importa mucho la prudente reflexión sobre las cosas —escribió nuestro Gracián en «El Discreto»—, porque lo que de primera instancia se pasó de vuelo, después se alcanza a la revista».

EE. UU.: El Senado de Estados Unidos suspendió ayer el veto impuesto en 1976 a la ayuda militar y venta de armas a Chile. La resolución indica que la ayuda militar norteamericana se relaciona con «sustancias progresos» del régimen chileno en los derechos humanos y pide que el Gobierno chileno «trata por todos los medios posibles» de llevar ante la justicia a los funcionarios chilenos implicados en los asesinatos de Orlando Letelier y Ronni Moffit.

IRAN: El imán Jomeini ha indultado a algunos condenados a penas de cárcel, informó ayer un comunicado del Consejo Superior de Justicia.

El número de personas amnistiadas no ha sido precisado, únicamente se sabe que los presos debían tener cumplido de un sexto a los dos tercios de sus penas.

ALEMANIA ORIENTAL: La ocupación ayer de la oficina de la «Agencia Alemania Oriental» (ADN) en Bonn por varias personas, ha sido calificada de «provocación» por la agencia oficial de Berlín Oriental.

En un breve despacho fechado en Bonn, ADN anuncia la ocupación sin precisar las razones de los manifestantes. Los «provocadores», añade ADN, han sido expulsados por la policía.

ITALIA: Dos artefactos de notable potencia han hecho explosión esta madrugada en las oficinas de la revista americana «Selezione del Reader's Digest» y en la sede del «Banco de América e Italia».

Bélgica y Holanda se resisten a la instalación de los «euromisiles»

Bruselas.—El Grupo de Planes Nucleares de la OTAN terminó sus trabajos al mismo tiempo que se calmaba la «tempestad euroestratégica» iniciada en la Casa Blanca. El Grupo de Planes Nucleares de la OTAN terminó sus trabajos en Escocia casi al mismo tiempo que la

Casa Blanca publicaba una declaración en la que precisaba el verdadero pensamiento de Ronald Reagan sobre una eventual guerra nuclear limitada en Europa.

La Casa Blanca, con esta declaración clara y terminante, ha conseguido tranquilizar a sus aliados. El texto de esta declaración tiene el mérito de ser infinitamente más claro que las declaraciones atribuidas al presidente Reagan, declaraciones particularmente confusas sobre la posibilidad de un conflicto nuclear en el Viejo Continente.

Volviento al tema de la reunión del Grupo de Planes Nucleares, los «trece» han estimado que las próximas negociaciones americano-soviéticas sobre la reducción de armas nucleares del teatro —euromisiles— pueden conseguir que se llegue a la llamada «solución cero», si la URSS no manifiesta ningún esfuerzo para conseguir un buen acuerdo. La opción cero prevé el desmantelamiento de los misiles soviéticos SS-20 dirigidos hacia nuestro continente y la suspensión del despliegue de los 572 «euromisiles» Pershing II y Crucero. Once ministros de la Defensa y los embajadores de la OTAN, Grecia y Luxemburgo han aportado su «apoyo total» a los Estados Unidos con objeto de llegar a un acuerdo equitativo y verificable al más bajo nivel posible, con motivo de las negociaciones que se iniciarán el próximo 30 de noviembre en Ginebra.

EXPRESION DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D.ª Valentina Arribas Benito

q. e. p. d.

Que falleció en Segovia el día 21 de octubre de 1981

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que el novenario de rosarios ha dado comienzo ayer, día 22, en la iglesia de Santa Eulalia, a las 7,15 de la tarde.

LA G. SEGOVIANA EN EL MOMENTO ACTUAL:

Entrenador: «HAY JUGADORES QUE NO ESTAN RINDIENDO»

Catalá: «El público influyó en el fallo del penalty»

Bermejo: «No existe diferencia entre jugadores de Segovia o no»

El aficionado al fútbol en Segovia y en particular aquél que «siente» los colores azulgrana, está un tanto decepcionado por la actual marcha de su equipo. Los encuentros de casa son cada vez peor, los triunfos no llegan y aquéllos que se las prometían «muy felices» de cara a lo que la temporada podía representar para el equipo —que busca el ascenso—, están viendo que la situación está lejos de ser la óptima.

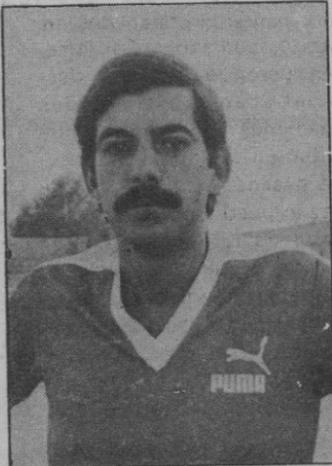
El pasado martes, en el que los jugadores gimnásticos —no todos—, llevaron a efecto una sesión de entrenamiento en el Gimnasio del Instituto «Andrés Laguna» realizamos una entrevista con el entrenador del conjunto, Eduardo Caturia, y dos jugadores: Bermejo y Catalá.

Su opinión de cómo marchan las cosas y el porqué de las mismas, quedan aquí expuestas.

EL ENTRENADOR OPINA:

— ¿Desde el punto de vista del técnico cuál fue el motivo principal para que el pasado domingo se hicieran tan rematadamente mal las cosas frente al Urbis?

— El encuentro de referencia, se pudo y se debió ganar. El jue-



El técnico: No está muy preocupado

go fue regular por ambas partes y se falló un penalty, cuestión importante, puesto que de haberlo marcado nos habríamos ido a los vestuarios con ventaja en la primera parte. Lo que sucedió es que a partir de ahí los chicos juegan encojidos y nerviosos. No dan de sí lo que hacen fuera. Yo no sé qué es lo que pasa en casa, pero el juego es completamente distinto. Los jugadores están histéricos. En el descanso parece que hay que darles tila, porque tienen un complejo y una responsabilidad que no es normal, y en los partidos de casa, como la cosa siga así, vamos a sufrir mucho. También hay que decir, que hay

FOTOS ANTONIO

Por olvido involuntario ayer no se hizo constar que las fotografías que aparecían en el reportaje sobre el equipo de baloncesto de Jesuitinas eran originales de nuestro colaborador Antonio.

jugadores que no están rindiendo lo que se esperaba de ellos. Y en cuanto al por qué se perdió, y siendo más concreto, pues hay que decir que pese a que a los jugadores, una vez conseguido el gol, se les pidió que soltaran el balón y que no le retuvieran, de nada sirvió, porque ellos mismos no supieron defender la ventaja que tenían a tres minutos del final.

NOMBRES NO, PERO...

— El entrenador podría decir públicamente los nombres de los jugadores que no están rindiendo?

— Creo que están en la mente de todos y no es necesario que el entrenador los diga. Concretamente hay tres o cuatro jugadores que no están a tono con lo que de ellos se esperaba, y no digo físicamente, ya que en ese aspecto están como «toros». Hay algunos, y concretamente los que han llegado más nuevos, que venían con una fama reconocida, y que han sido fichajes «sonoros» del equipo y más o menos caros. Vamos a esperar tres o cuatro partidos más, como margen de confianza a ver si la cosa varía.

«LO» DE LA DIRECTIVA

— Me figuro que estarás enterado del malestar existente entre los directivos del club por los resultados habidos?

— Hombre, hoy he hablado con el presidente y me ha dicho que sí, que efectivamente hay directivos un poco más nerviosos que otros. Pero que no pasa nada. Que juguemos tranquilos y a ver si en Campo de Criptana el próximo domingo logramos sacar algún punto. De esta forma la directiva se calmará. Y de medidas drásticas, nada. Son, digamos, medidas disciplinarias.

ESO LLAMADO CONFIANZA

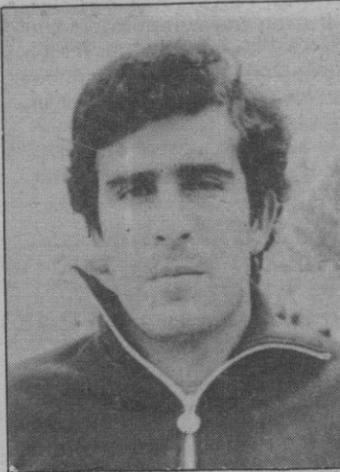
— Hasta dónde puede llegar la «paciencia» del entrenador con sus jugadores si el camino no se endereza?

— Tengo fe ciega en ellos. Les voy a dar unos partidos más de confianza. De hecho a algunos les sigo manteniendo en el campo a pesar de que no lo están haciendo bien. Pero es evidente que hay que hacer algunos cambios en el equipo, dentro de la



Chirri: Por fin va a jugar

corta plantilla de que dispongo. El próximo domingo voy a dar entrada a Chirri, que aunque falto de entrenamiento, veremos hasta donde puede aguantar. López volverá a jugar de libre. Ya le cambié el domingo porque



López: El domingo saldrá en su sitio

Gonzalo me estaba haciendo las cosas un poco regular. Y quizás también haya alguna sorpresa en la línea de medios. Tanto Juanjo como yo estamos sobre el problema e intentamos solucionarlo.

LA ETERNA CANCION

— Que influencia puede tener el terreno de juego de la Albuera para tu equipo.

— Mucha. En caso de jugadores técnicos, como puede ser Gonzalo, está el chaval que no se explica como le pueden salir las cosas tan mal. Su clase es indudable. Pero cada vez que le pega al balón lo manda a las gradas. Esta fatalidad ahora y es algo que no se comprende. El año pasado era uno de los mejores libres de la tercera división. Dicen todos que el balón bota muy mal, que hay baches, etc... Yo evidentemente digo que eso es para los dos equipos, y que ya llevamos unos partidos jugados para que el jugador se hubiera adaptado al campo.

UN DELANTERO CENTRO: CATALA

El pasado domingo Catalá, el hombre-gol de la G. Segoviana



desperdió el lanzamiento de un penalty y con él la posibilidad de victoria para su equipo, ¿Por qué?

— Es el segundo penalty que

fallo. Yo estaba muy seguro, aunque tenía en contra de mí al público. Pero quería demostrarme a mí mismo que podía marcar.

— ¿Crees por tanto que el público pudo influir en ese fallo?

— Creo que sí. Porque el penalty además de ir a conseguir el gol era para ganarme al público, en vez de tenerle en contra como le tenía.

— ¿Cómo ves tú la actual situación del equipo?

— Yo le veo bien, pero para jugar fuera de casa. En casa le veo difícil, porque el campo influye mucho.

— A Catalá se le trajo al equipo como un gran goleador, ¿qué está pasando ahora?

— No sé. Pienso que me falta más confianza y conocer mejor a mis compañeros. Si ahora juego retrasado es porque no llegan suficientes balones arriba.

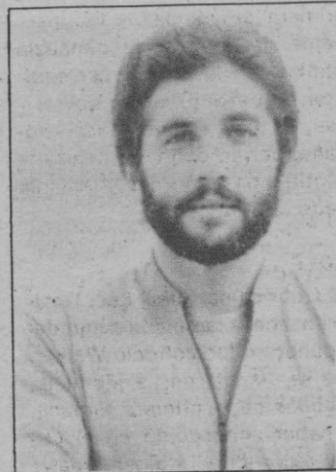
UN HOMBRE-FUERZA EN EL EQUIPO: BERMEJO

— Antonio, ¿es cierto eso que dicen los aficionados que los únicos que levantáis al equipo sois los jugadores de Segovia?

— A veces. Hay partidos que sí y partidos que no.

— Tu opinión sobre lo que sucedió el pasado domingo.

— Una tarde mala, mala, como la del domingo le ocurre a



cualquiera y nos toca a nosotros en este caso. Quizás suceda que al jugar en casa y ser la gente nueva se salga con nervios y nos contagiemos todos. Sabemos que en casa es muy difícil hacer un gol, y nos sale todo mal.

— Oye, Antonio, ¿existe dentro del terreno alguna diferencia entre los jugadores de Segovia y el que no lo es?

— Yo creo que no. Falta quizás el hecho de que aún no somos todo lo amigos que debiéramos. Hay equipos que, como por ejemplo el Vallecas, van muy bien por que todos los jugadores son muy amigos. Entre otras cosas, claro. Aquí lo estamos intentando. No nos llevamos mal ninguno y creo que lo lograremos.

— Tal y como ahora estás jugando, ¿puede ser esta tu mejor temporada?

— Las cosas no me están saliendo mal, aunque creo que la primera temporada en la Gimnástica, pese a las lesiones, fue la mejor y la pasada, al final, tampoco fue mala. J.M.

(Fotos: Antonio)

CURSO DE ARBITROS DE BALONCESTO

La Federación Provincial de Baloncesto de Segovia, en colaboración con el Colegio de Arbitros, ha organizado un curso para todos aquellos que deseen acceder a la obtención de la licencia de Arbitro de baloncesto. La edad mínima que se requiere es la de 16 años. A partir de ahí tienen entrada todos. No habrá discriminación por cuestión de sexo. Cuantas damas quieran realizar el curso, pueden hacerlo.

Sin duda el auge que ha tomado el baloncesto en Segovia en los últimos años es lo que lleva a la Federación y al Colegio a intentar formar nuevas promociones de colegiados, sin cuyo concierto difícil se hace poder dirigir todos los encuentros que en los fines de semana se celebran en Segovia.

Descubierto un intento de sabotaje en el estadio de Tegucigalpa

Tegucigalpa.—La Policía de Honduras informó ayer jueves que en la tarde del miércoles capturó a dos hombres que intentaban colocar una bomba en el cuarto de control eléctrico del Estadio Nacional de Tegucigalpa.

El Estadio Nacional servirá de escenario al desarrollo de un torneo hexagonal de fútbol, del que saldrán dos equipos que representarán a Norte, Centroamérica y El Caribe en el Campeonato Mundial «España-82».

A partir del 1 de noviembre los equipos de fútbol de Cuba, Haití, El Salvador, Honduras, México y Canadá se enfrentarán al fin de definir quiénes irán al Mundial.

El torneo es patrocinado por la Confederación Norte, Centroamérica y El Caribe de Fútbol (CONCACAF) y ha exigido enormes esfuerzos financieros del Gobierno de Honduras.

La preparación de la selección hondureña ha llevado más de dos años y los gastos en la misma podrían ascender a cincuenta millones de pesetas.

El estadio que iba a ser saboteado ha sido remodelado completamente y su capacidad es para unos cincuenta mil aficionados, cómodamente sentados.

La Policía no identificó a los detenidos, ni dio detalles del poder de la bomba que iban a colocar, pero anunció que, de haber estallado el artefacto, los daños hubiesen impedido que la hexagonal se jugara en las fechas indicadas.—Efe

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

FUTBOL

LA TERCERA PREFERENTE PARA EL DOMINGO

Se disputa el próximo domingo la séptima jornada del campeonato de liga en la 3.ª Regional Preferente. Los encuentros a jugar en el grupo 5.º son estos:

El Espinar-C.D. Escalona; Robledo-Villacacharrita; Sepúlveda-Colmenarejo, a las 4; San Lorenzo-Leones Castilla; Cereda-Cantalejo, a las 4,30; Carbonero-Sp. Riazano; G. Segoviana-Olombada, a las 12,15 y At. Cerdilla-San Rafael, a las 11,30.

Encuentro interesante el que se disputará en La Albuera entre el segundo equipo gimnástico y el Olombada. Entendemos que el pronóstico es local. En Carbonero también se disputará un buen encuentro, con posible empate, aunque el Riazano está flojo. Tanto Cantalejo como San Rafael, deben puntuar en sus salidas, ya que parecen superiores a los conjuntos locales. Victorias caseras para los demás encuentros, es nuestro pronóstico.

GIMNASIA RITMICA

Se están disputando, como ustedes saben, los Campeonatos de Europa de Gimnasia, lo que está significando todo un conjunto armónico de belleza y gracia de cuantas niñas y jóvenes están participando.

Ahora, nos dicen, está a punto de comenzar en Segovia un curso más de la Escuela de Gimnasia Rítmica. A tal efecto, y durante los días, 26, 27 y 28 del mes actual, y en hora de 7 a 9 de

Ha muerto el marqués de Exeter

Lord Burghley, marqués de Exeter —presidente de la Federación Internacional de Atletismo Amateur «FIAA», desde 1946 a 1976, miembro del Comité Olímpico Internacional «COI», desde 1933 y vicepresidente del mismo desde 1954 a 1966—, ha fallecido.

Montañismo NUEVA CONQUISTA DEL EVEREST

Katmandu.—Un norteamericano llamado Christopher Kopczynski y su guía nepalés Sundaré escalaron la montaña más alta del mundo, el monte Everest, de 8.848 metros de altitud, se informó en Katmandu, capital del Nepal.

Los dos escaladores establecieron su última base a 8.000 metros de altura y coronaron la cima el miércoles, a las 05,50 GMT, permaneciendo hora y media en la cumbre.

Hasta el presente, el Everest ha sido vencido por ciento nueve personas, incluyendo a cuatro mujeres. Las dos primeras fueron el neozelandés Edmund Hillary y su «sherpa» (guía) Tenzing Norgay, el 29 de mayo de 1953.

la tarde, se podrán llevar a efecto las inscripciones de alumnas. Requisito obligado para todas las alumnas, nuevas o que ya hayan estado en la Escuela anteriormente. Bienentendido que las edades para nuevas inscripciones estarán comprendidas entre 6 y 9 años. Cuantas niñas deseen hacer gimnasia rítmica bajo los enunciados expuestos, deben dirigirse, en las fechas anteriores indicadas, a la Casa del Deporte.

BALONCESTO

BUSCAN ASCENDER

El ¿Club?. J.P.M. de baloncesto, participante esta tempo-

rada dentro del Campeonato Provincial junior, en el que intervienen ocho equipos, se ha reforzado de tal manera que pese a haber disputado solamente una jornada del campeonato, ya se comenta que será el equipo campeón. Cuatro ex jugadores del Imperio forman en sus filas, además de otros buenos compañeros que hacen un conjunto de mucha fuerza. Pero la noticia no queda ahí, sino en el J.P.M. cuenta en estos momentos con un equipo junior, otro senior y uno más de mini basket. Es decir, la proyección completa. No es extraño que piensen, como así es, en el ascenso.

J.M.*

Telegramas deportivos

CAZA

Por resolución de la dirección del ICONA, publicada en el B.O.E. del pasado 12 del mes en curso, queda prohibida la caza del ánsar común en todo el territorio nacional, con carácter temporal, en tanto su territorio de invernada en las marismas del Guadalquivir no disponga del agua y del alimento necesario para sostener a sus poblaciones.

GIMNASIA

Bulgaria ha dominado en la primera jornada de los Campeonatos del Mundo de gimnasia rítmica, en la prueba por equipos, superando a las soviéticas, actuales campeonas. España, por su parte, comparte la séptima posición con Alemania Federal.

GOLF

El norteamericano Lee Treviño encabeza la clasificación del segundo trofeo Johnnie Walker, que se disputa en La Moraleja, después de la primera jornada, al haber conseguido en el primer recorrido 68 golpes, cuatro bajo par. Treviño hizo el recorrido junto con Severiano Ballesteros y fueron la gran atrac-

ción. El santanderino, pese a que consiguió un «birdie» en el hoyo 12, uno de los más espectaculares, hizo tan sólo 73 golpes.

AJEDREZ

La octava partida del match por el título máximo de ajedrez ha sido suspendida en la jornada 41 cuando el campeón, Anatoly Karpov, que había sorprendido a los expertos con una apertura «giaco piano» (de la escuela italiana de los siglos XVI y XVII que nunca se había empleado en un encuentro por el título mundial), tiene con las piezas blancas una posición levemente superior.

BALONCESTO

El Barcelona se impuso al Murray, campeón de Escocia, por 116 puntos a 90, en partido correspondiente a la Copa de Europa de Baloncesto (grupo E), disputado en el Palau Blau Grana. Con esta victoria, el campeón de España se asegura su pase a la siguiente ronda eliminatoria. El otro partido del grupo E, entre el Honved, de Budapest, y el Villeurbaine, de Francia, se resolvió a favor de los galos por el resultado de 90-92.

SUCESOS

EN ESPAÑA

MATO A SU AMANTE DE CUATRO TIROS PORQUE NO QUERIA VOLVER CON EL

Rosas (Gerona).—Un supuesto crimen de los denominados pasionales fue perpetrado ayer por la tarde en la carretera de Rosas a Figueras, cuando Manuel Crespo, de treinta y cuatro años, efectuó cuatro disparos con una carabina contra Nuria Unge, de treinta años de edad. Al parecer, el hecho ocurrió tras una fuerte discusión que uno y otro mantuvieron en dicha carretera, cuando el interfecto intentaba convencer a Nuria Unge para la reanudación de su vida en común que se había roto hacía unos meses. En vista de que no había acuerdo, Manuel Crespo Almela se dirigió a su automóvil, que se encontraba a poca distancia del utilizado por Nuria y, tras coger una carabina, disparó sobre ella, causándole la muerte de forma inmediata.

DEJO TUERTO A UN JOVEN, DE UN PUÑETAZO, POR UNA DISCUSION DE TRAFICO

Oviedo.—Un joven ha dejado tuerto a otro de un puñetazo como consecuencia de un enfrentamiento de ambos por un leve problema de tráfico. El muchacho herido, cuyo nombre no ha sido facilitado, pero del que se sabe que tiene veintiocho años y es ovetense, pretendía salir con su vehículo correctamente estacionado en la calle de San Bernabé, pero no podía hacerlo por hallarse otro coche aparcado en doble fila. El primero hizo sonar entonces su bocina, y apareció el dueño del otro coche, que le increpó, iniciándose seguidamente una discusión que acabó en un fuerte puñetazo del segundo al primero. Este fue trasladado a un centro hospitalario, donde fue preciso enuclearle el ojo izquierdo.

El agresor se dio a la fuga y la Policía hubo de realizar activas gestiones para su detención, en la misma ciudad. Se trata de Juan Luis Alvarez Alvarez, que junto con las diligencias instruidas ha sido puesto a disposición judicial.

PROFANACION DE NICHOS Y TUMBAS EN UN CEMENTERIO ARAGONES

Zaragoza.—Tre nichos ocupados han sido profanados en el cementerio del pueblo de Paniza, cercano a Carifena. Asimismo, varias losas de tumbas fueron levantadas y destrozadas las cruces que se encontraban adosadas a las mismas. Al parecer, estas profanaciones han debido registrarse la semana pasada, ya que fue un vecino de la localidad el que las advirtió el domingo pasado, dando cuenta de lo sucedido al alcalde, que a su vez lo puso en conocimiento de la Guardia Civil. La antigüedad de los enterramientos oscilaba entre tres y once años, por lo que no se cree se trate de ningún tipo de venganza hacia determinadas familias, sino más bien de actos vandálicos. La puerta del cementerio carecía de cerradura y sólo estaba sujeta con una cuerda.

VALLADOLID: APUÑALADO EN LA PUERTA DE SU ESTABLECIMIENTO

Valladolid.—Juan Fernández Ruiz, de cincuenta y cinco años de edad, fue apuñalado ayer en Valladolid en la puerta de su establecimiento. El Palacio del Mueble, en el número 16 de la calle de San Lorenzo. A las cuatro de la tarde, cuando Juan Fernández se disponía a abrir la puerta de su negocio, fue asaltado por un joven armado con una navaja que le exigió la entrega inmediata de la cartera. El señor Fernández, sin oponer resistencia alguna, se disponía a cumplir las exigencias del delincuente cuando éste se avalanzó sobre él y sujetándole por el cuello con una mano, le asestó una puñalada con la otra en el abdomen, de unos diez centímetros de profundidad, que le produjo perforación doble del intestino. Acto seguido el atacante se dio a la fuga sin llevarse nada.

INTOXICADOS POR SETAS VENENOSAS

San Sebastián.—Más de veinte personas han ingresado en centros sanitarios de Guipúzcoa a consecuencia de la ingestión de setas venenosas. Las personas ingresadas habían recogido la seta «Entoloma Lividum Maltzua» en la zona de Tolosa y, al parecer, fue confundida con la «Clytocybe Nebulari Mardilla», que es comestible. El síndrome es bastante benigno y los síntomas son: diarreas, vómitos y calambres, que se presentan entre los 10 y 30 minutos después de haber ingerido el vegetal. La seta tóxica presenta unas láminas convexas, de color blanco, que luego se vuelve rosáceo. Su pie es blanco o amarillento, y su olor y sabor son de harina fresca.

DELEGADO

PARA CIA. DE SEGUROS, CON 1.500 MILLONES DE FACTURACION ANUAL

SE REQUIERE:

- Residir en Segovia capital.
- Profesional en Venta de Servicios, preferible Seguros.
- Dedicación exclusiva.

SE OFRECE:

- Ingresar en Cía. de primer orden.
- Apoyo técnico y comercial.
- Entre 60.000 y 70.000 pesetas/mes (alquiler de local y subvención)
- Importantes comisiones.

Los interesados deberán escribir Curriculum Vitae, indicando domicilio y teléfono de contacto, a la calle Príncipe de Vergara, n.º 69, MADRID-6, a la atención de D. Carlos Muela.

Todas las solicitudes serán contestadas en breve plazo

ANTONIO GALA BESA EL BASTON DE MANOLETE, QUE LE ENTREGO LA HERMANA DEL TORERO

«Manuel Rodríguez «Manolete» fue una figura única, que no tuvo alternativas, que en su momento más envidiado, enaltecido y joven, en un mediodía en que todavía no empezaba a atardecer, supo con grandeza y consciencia vivir su propia muerte; este grave ejemplo me hace aceptar con emoción y respeto la gran responsabilidad de empuñar, a partir de ahora, el bastón del torero que me atrevo a besar delante de todos vosotros».

Con estas palabras, el escritor cordobés Antonio Gala agradeció ayer la entrega del bastón del legendario torero, que le hizo la familia de éste, en reconocimiento a la glosa que realizará en un programa de televisión sobre la muerte del gran matador, y de la madre de éste, Angustias Sánchez.

Así lo expresó, también el cuñado del famoso diestro, Rafael Torres-Linero: «Me he desprendido del bastón que la familia me había regalado con un gran afecto y amor, porque creo que es en las manos de Antonio Gala donde mejor puede cumplir su función y servir de apoyo al escritor para presentarse ante el mundo como un verdadero español».

«Me apoyo en el afecto que el bastón significa —manifestó luego Antonio Gala— porque no soy importante más que por haber tenido amigos importantes».

«Y lo acepto —dijo— como si se pusiese en mi mano un estoque de Manolete, quien perteneció a esa raza de hombres inmortales, que comprenden que

quizás la vida no sea lo más importante, que quizá no haya que vivirla a toda costa, pues la vida es tan corta que hay que hacerla ancha y eso lo supo muy bien Manolete, que además lo

gró llevar su arte más allá de las estrechas fronteras en que España se había reducido. La labor de Manolete en América fue como la de los conquistadores, una labor desmesurada». —Efe

ELLOS SON NOTICIA

El escritor argentino **Manuel Puig** no desea volver a su país por los problemas que allí tiene su obra, y confiesa que sus novelas responden a su experiencia vital y simpatía con las feministas. Estas cuestiones, su vida y sus proyectos contó a Efe en Caracas, donde participa en el II Congreso de Escritores de Lengua Castellana. El escritor argentino intervino en el congreso con una ponencia sobre la relación entre cine y literatura y la influencia del primero sobre la narrativa actual.

Con la proyección de la película **Labudda** «Estación de maniobra Mashen» se abrió en el cine «La merced» de Ronda, la segunda jornada de la IV Semana Internacio-

nal de Cine Científico, organizada por el Centro de Medios Audiovisuales de la Caja de Ahorros de Ronda. Se proyectó después «La noche de los calamares», dentro del ciclo dedicado al realizador francés **Jacques Ives Cousteau**, presentando a continuación el norteamericano **Ray H. Burson** el filme «Misión Saturno», película que recoge la misión de la cosmonave «Mariner».

Una exposición de veintiséis dibujos al aguafinta de «La tauromaquia» de **Picasso** se ha inaugurado en la galería de la facultad de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica. La exposición se celebra con motivo del centenario del nacimiento de Picasso.

TELEFONOS

DE
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

AGRICULTOR: TU PRESTAMO DE SEQUIA 1981

TE ESPERA EN LA CAJA

Acude mañana mismo a cualquiera de nuestras oficinas, solicitando con el «Certificado de daños», expedido por la Delegación Provincial de Agricultura

EL PLAZO DE SOLICITUDES FINALIZA EL SABADO,
DIA 31 DE OCTUBRE

No desaproveches esta oportunidad



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

NUEVO GOBERNADOR CIVIL DE SEGOVIA

La combinación de gobernadores civiles acordada en el Consejo de Ministros celebrado esta tarde es la siguiente:

Alicante, señor Almagro San Martín.
Almería, señor Alas Argüelles.
Badajoz, señor Alvarez Ojea.
Guadalajara, señor Palencia Tubau.
Oviedo, señor Alonso Mayol.
Santander, señor Díaz Quiñones.
Segovia, don Manuel Andrés.
Toledo, señor Asensio Maestre.

LA ENSEÑANZA EN LAS REGIONES AUTONOMAS

He aquí cómo quedó aprobado el artículo 48 de la Ley de las Regiones Autónomas en la sesión de ayer, que trata del tema de la enseñanza:

Artículo 48. Las regiones autónomas podrán organizar la enseñanza en sus lenguas respectivas, de acuerdo con las facultades que se conceden en sus estatutos.

Es obligatorio el estudio de la lengua castellana, y ésta se usará también como instrumento de enseñanza en todos los centros de instrucción primaria y secundaria de las regiones autónomas.

El Estado podrá mantener o crear en ellas instituciones de todos los grados en el idioma oficial de la República.

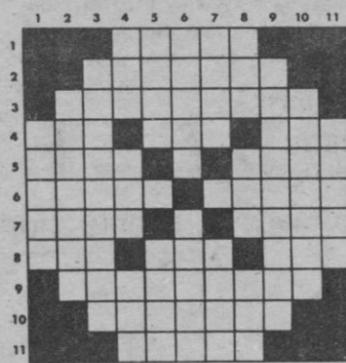
El Estado ejercerá la suprema inspección en todo el territorio nacional para asegurar el cumplimiento de las disposiciones contenidas en este artículo y en los precedentes.

El Estado atenderá a la expansión cultural de España estableciendo delegaciones y centros de estudio y de enseñanza en el Extranjero, y señaladamente en los países hispanoamericanos.

Efemérides

- 1898 Salen de la isla de Puerto Rico los últimos soldados españoles, con el general Ortega al frente, quien concertó la entrega de la isla a los norteamericanos.
- 1946 Comienza en Madrid la Primera Semana Nacional de las Hermandades Obreras de Acción Católica.
- 1956 Fuerzas soviéticas reprimen un movimiento nacionalista en Hungría, aplastando la sublevación.
- 1971 Estreno en Nueva York, del «Himno de la paz», de Pablo Casals.
- 1980 Cincuenta y dos muertos (todos ellos niños, menos dos personas mayores), es el balance de la explosión registrada en el colegio nacional Marcelino Ugalde en Ortuella (Vizcaya).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1, Zoquete (Pl.). 2, Arrumaco, cucamona. 3, Bronca, reprimenda. 4, Impar. Pronombre personal. Repetición del sonido. 5, Animal plantigrado (Pl.). Al revés, satélite de la Tierra. 6, Cures. Sube, encáramate. 7, Al revés, hable. Al revés, vacío. 8, Piel, cutis. Acudes. Canto de la rana. 9, Ciencia, sapiencia. 10, Compéndiaba. 11, Metal de color y brillo argentinos.

VERTICALES: 1, Al revés, perseverancia. 2, Arbusto rosáceo (Pl.). 3, Declarar santo a un

siervo de Dios ya beatificado. 4, Al revés, concordia. Deseo ardiente. Plural de consonante. 5, Rezan. Traje interior que se coloca debajo de un vestido claro para que no se transparente. 6, Figura, talle (Pl.). Al revés, vacilaciones. 7, Repetición del sonido (Pl.). Hundí. 8, Río español. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Corriente continua de agua. 9, Conciliación, arreglo. 10, Habitación, viviera. 11, Al revés, curva cerrada semejante a la elipse.

SOLUCION

Horizontales: 1, Zoquete. 2, Arrumaco. 3, Bronca. 4, Impar. 5, Animal plantigrado. 6, Cures. 7, Habla. 8, Piel. 9, Acudes. 10, Ciencia. 11, Metal de color y brillo argentinos. Verticales: 1, Perseverancia. 2, Rosáceo. 3, Declarar santo a un siervo de Dios ya beatificado. 4, Concordia. 5, Consonante. 6, Transparente. 7, Vacilaciones. 8, Hundí. 9, Río español. 10, Elipse. 11, Curva cerrada.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso pequeño o apartamento en alquiler. Tel. 426314.

SE alquila plaza de garaje, Carretera Villacastín, 12. Tel. 426752.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 427945.

HABITACION para señoritas. Teléfono 421274.

COMPRAS

ESCOPETA usada compra particular. 426186.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados ciencias, clases particulares EGB, BUP y COU. 414003 - 424283.

GRADUADO escolar en Academia Nobel. Autorizado por el M.E.C. Convalidamos asignaturas E.G.B. No necesario repetir curso completo. Academia Nobel. Independencia, 9.

SE dan clases de EGB. Calle Cantarranas, 2, 2.º B.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Teléfono 91-2512800.

SE arriendan o venden 150 ovejas. Razón: Teléfono 75, Prádena.

VENDO yegua bretona de 20 meses y macho media vida. Emiliano Muñoz, Cantalejo. Teléfono 520752.

SE venden 148 ovejas buenas para vida. Tratar con Sebastián Laguna, Narros de Cuéllar.

SE vende vaca cumplida del cuarto. Julián Herranz, Chañe.

HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes con o sin pensión. Teléfono 420334.

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA

3 GRANDES OPORTUNIDADES

- Comercio instalación moderna, mejor sitio calle Real.
- Casa libre inquilinos, 280 metros. Plaza San Esteban.
- Nave totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

LOCALES JARDINILLOS SAN ROQUE

Vendidos todos, queda solamente 1 de unos 150 m2. Fácil aparcamiento, cualquier actividad. También viviendas de lujo.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, n.º 6

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

TRABAJO

SE necesita chica fija para Madrid, poca familia, buen sueldo. Teléfono 422699, por las mañanas.

NECESITO chicas para compartir piso en alquiler. Teléfono 414671.

ASUNTO nuevo (España). Ganar en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.201, San Sebastián.

TRASPASOS

SE traspasa tienda de ultramarinos, José Zorrilla, 123. Teléfono 425979.

TRASPASO bar por no poderlo atender. 414775.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

SE venden sillas estilo castellano talladas. Teléfono 424282.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad
RACES: 426600 - ULTRALAS: 412318
PUBLOX: 420004

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD - Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

VENDO R-8. Teléfono 414775.

MOTO Bultaco 370 c.c. Teléfono 429105.

VENDO R-8, matrícula 13.624, 60.000 pesetas. Teléfono 426031, de 10 a 1 mañanas.

VENDO 850 especial lujo. 70.000 pesetas. SG-4100-A. Tel. 420877.

SEAT 1430, como nuevo, toda prueba. Teléfono 415356 (tardes 8 a 9).

VENTAS

CERCADOS Reques, cerca de fincas, materiales para cementos. 429070. Segovia.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

VENDO piso San Antonio Real, 3, 2.º izquierda; 5 habitaciones, calefacción individual. Facilidades. Teléfono 422475, de 10 a 9 noche.

PISO calefacción central. Avda. Obispo Quesada. Teléfono 422314.

VENDO piso, facilidades. Teléfono 413329 (de 4 a 7).

VENDO terreno a 60 pesetas metro cuadrado, zona agradable para edificar, 20 kilómetros de Segovia. Teléfono 411809.

SE vende local para tienda en Carretera de Trescasas, n.º 3. Plazas de garaje y local en calle de Santa María. Naves industriales. Inmobiliaria Sangar, S. A. Trinidad, 12. Teléfono 415394.

VENDO pisos y local de 80 metros cuadrados en calle Santa Isabel, 22. Razón: Teléfono 411577.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

SE vende o alquila local comercial 100 metros cuadrados, junto plaza Mayor. 426600.

VENDO piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

SE VENDE LOCAL

de 65 metros cuadrados junto a Instituto Nacional de Previsión. Edificio de nueva construcción ideal para hostelería u oficinas. Teléfono 42.23.76, tardes de 5 a 8 (Sr. Herrero)

GRAN LIQUIDACION DE TRESILLOS POR CIERRE DE FABRICA

CAMAS-NIDO desde	9.800 ptas.
TRESILLO TELA desde	18.000 "
RINCONERAS desde	19.600 "
TRESILLO ISABELINO desde	57.800 "
TRESILLO clásico madera vista terciopelo desde	36.600 "
SILLAS salita desde	2.700 "
SILLAS comedor desde	4.000 "

AHORRE HASTA UN **50%**

¡¡MAS DE 100 MODELOS CON TELAS DE MAXIMA ACTUALIDAD Y ESTILOS DIFERENTES!!

VISITENOS EN:
CONDE SEPULVEDA, 24 (BAJOS COLEGIO DE MEDICOS)
SEGOVIA

¡¡¡Abrimos los sábados por la tarde!!!

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

DUQUE, maestro asador de Segovia, ha sido distinguido por la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa de España, con el Trofeo al prestigio comercial y a la calidad por su buen servicio al cliente y máxima calidad de sus productos.

Porque Vd. también prefiere calidad, elija LA FLORESTA
Los salones más amplios para bodas y banquetes

Precios únicos (baile gratis)

INFORMES: RESTAURANTE DUQUE - Teléfono 41 17 07

El humor de los demás

QUIQUE en «Ya»

CONGRESO
ORDEN DEL DIA
1º DISCURSO
2º BOSTEZOS
3º VOTACION
4º BOSTEZOS
A DISCRECION



QUIQUE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Síndrome tóxico

DOS ENFERMOS GRAVES, CURADOS EN UN BALNEARIO

En el diario madrileño «Ya» se publica hoy un reportaje, firmado por Santiago Chivite, en el que se afirma que dos enfermos del síndrome tóxico han quedado completamente curados en un balneario. Del amplio reportaje reproducimos por su interés los siguientes párrafos:

ESTAMOS CURADOS

«Yo ya estaba harta. ¿sabe usted?, ya estaba harta de ir a todos los médicos de Madrid. Y mi marido, que conocía de antes

a don Luis y confiaba mucho en él, nos llevó a que le viéramos. El nos reconoció y nos mandó al balneario. Y mi hijo José, de dieciséis años, y yo misma, que tengo cuarenta y cuatro, estamos curados».

Es la última luz que se ha encendido para los afectados por el síndrome tóxico, por el envenenamiento del aceite adulterado.

Ella se llama Vicenta Muñoz Alonso. Su marido, Agustín García. Tienen seis hijos. De seis hijos, tres están afectados por la intoxicación del aceite venenoso: María del Mar (diecinueve años), José (dieciséis años) y Javier (doce años). «Mi señora y el mayor de mis hijos varones —José— eran los mas afectados, nos dice el padre.

Mi mujer se puso muy mala, que no podía andar, y mi hijo también. Mi hijo estaba hecho una penita. Lo que comía lo arrojaba otra vez. Fuimos a buscar al doctor Mújica (don Luis), a quien yo conocía y sabía que era buen médico. Y él me mandó al balneario».

Sólo han podido ir al balneario los dos que estaban peor, la madre y José. La madre estaba coja, le dolían todos los músculos, se le agarraban las piernas y los dedos, se le caía el pelo. Y sigue el padre: «Mi hijo tenía un 48% de tóxico. Ahora no tiene nada».

DIEZ DIAS EN EL BALNEARIO

Los dos miembros de la familia García-Muñoz salieron sin más hacia el balneario que el médico amigo les recomendó. Salieron ellos dos solos, porque «no había más posibles en casa. La estancia la hemos pagado nosotros —nos dicen—, que esos ofrecen mucho, pero no dan nada». Y en el balneario han estado diez días.

BAÑO Y CAMA

Comidas normales, incluso abundantes. «Dos veces al día nos metían en los baños —nos dice la madre—. Sólo dos veces al día. Una vez era meternos en aguas de hasta 40 grados de calor y allí movíamos un poco los miembros, hacíamos ejercicios muy sencillos. Y otro baño era de vapor. Allí estábamos diez minutos cada vez. Después, una vez salíamos del agua, nos metían en la cama y teníamos que estar allí diez minutos con un cuarto de hora sudando todo el calor que llevábamos dentro».

LO IMPORTANTE SUDAR

Les decían que una de las bases del tratamiento era el rato que estaban en la cama, sudando.

Cancún

Al menos, un éxito limitado

Cancún (México).— Aunque Estados Unidos puso condiciones, el consenso logrado ayer, sobre la necesidad de abrir «negociaciones globales» para reformar el sistema económico internacional, asegura a la Cumbre norte-sur al menos un éxito limitado.

Los veintidós jefes de Estado

y cancilleres reunidos en este «nido de víboras» (eso significa Cancún en maya) desean o aceptan esas negociaciones planteadas por primera vez en las Naciones Unidas en 1977 para cambiar unas instituciones.

Si se agrega que las delegaciones han filtrado hacia la prensa esperanzas de acuerdos concretos sobre alimentación y energía, puede decirse ya, al término de la primera jornada, que los promotores de la reunión no saldrán de aquí con las manos vacías.

Pero disipar el fracaso no significa haber asegurado el éxito,

sobre todo porque —como dijo el venezolano Herrera Campins— apenas se ha dado el primer paso, apenas se ha abierto el diálogo.—Efe.

PLACIDO DOMINGO LLENA LAS OPERAS ALEMANAS

Bonn.—El tenor español Plácido Domingo llena las óperas alemanas, y ya es imposible encontrar una sola entrada para su actuación del 17 de diciembre en Colonia, en que cantará «Turandot».

Algo similar ha ocurrido en la capital bávara, Munich, donde Plácido Domingo actuará el próximo fin de semana interpretando «Manon Lescaut», función para la que hace días se colocó el cartel de «no hay billetes».—Efe

Inglaterra

Los Comunes, después de la elección parcial de ayer

Londres.—Después de la elección parcial de ayer en Croydon (Londres), la situación de los diferentes partidos en la Cámara de los Comunes (Cámara Baja del Parlamento británico) es la siguiente:

Partido Conservador, 336 escaños.

Partido Laborista, 248.

Socialdemócratas y liberales, 43.

Varlos del Ulster, 12.

Plaid Cymru (nacionalistas galeses), 2.

SPN (nacionalistas escoceses), 2.

El Partido Conservador mantiene una mayoría de 38 escaños y hay todavía uno vacante.

Las próximas elecciones generales están previstas para fines del año 1983, principios del siguiente.—Efe



Helsinki (Finlandia).—Tras 27 años de servicio y 47.151 horas de vuelo este «Convair Metropolitan» de dos motores de las Líneas Aéreas Finlandesas, ha efectuado su último viaje por carretera desde el aeropuerto de Helsinki al Museo de Aviación. (Telefoto EFE/UPI).

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL GOBIERNO CIVIL DE VIZCAYA ha autorizado la manifestación convocada por el Gobierno vasco en defensa del Estatuto de autonomía, ya que dicho acto, que tendrá lugar el próximo domingo día 25, se ajusta a la legislación vigente.

EL PARLAMENTO VASCO SOLICITARA al Gobierno de Garalxoetxea que inste al Gobierno central para que proponga la celebración del referéndum de incorporación a la comunidad autónoma vasca de los municipios burgaleses de La Puebla de Arganzón y Villa de Treviño.

FERNANDO CASTEDO HA CONFIRMADO esta mañana su dimisión como director general del ente público de Radiotelevisión Española, en una rueda de prensa celebrada hoy en Prado del Rey. Se da como seguro que le sustituirá Carlos Robles Piquer.

CUARENTA ABOGADOS GUIPUZCOANOS han firmado un escrito de protesta por la detención en Madrid del letrado donostiarra y dirigente de Herri Batasuna, Iñaki Esnaola, al que se le ha aplicado la Ley Antiterrorista.

EXTRANJERO

LA PRESIDENCIA de los sindicatos independientes polacos «Solidaridad» se ha reunido hoy para decidir la posible convocatoria de una huelga general como protesta por las acciones policíacas en Katowice y Wrocław.

UN HOMBRE AUN NO IDENTIFICADO, que trató de secuestrar un avión en vuelo desde San Juan de Puerto Rico a Nueva York, con 98 pasajeros y 11 tripulantes, se entregó esta mañana a la Policía norteamericana, momentos después de que aterrizara el aparato en el aeropuerto neoyorquino.

Congreso del PSOE

Resolución sobre la dimisión de Fernando Castedo

Madrid.—El XXIX Congreso del PSOE elabora una resolución sobre la dimisión del director general del ente público RTVE, Fernando Castedo.

Los representantes del PSOE en el Consejo de Administración de RTVE se han reunido poco antes de las once de la mañana en el Palacio de Congresos y Exposiciones, sede del Congreso socialista.

Por otro lado, según ha podido saber «Efe», el Consejo de Administración de RTVE se reunirá a primera hora de la tarde para estudiar la situación creada tras la dimisión del señor Castedo.—Efe

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Gadafi insiste:

Quienes mataron a Sadat ejecutaron una sentencia

Roma.—«Sadat había sido ya condenado por un tribunal del pueblo árabe y quienes lo mataron no hicieron más que ejecutar una sentencia regular», afirma el coronel libio Gadafi en una entrevista realizada para la televisión estatal italiana (RAI), que será transmitida esta noche. La entrevista es resultado de una conversación de más de dos horas entre Gadafi y varios periodistas italianos, y el líder libio responde a todo género de preguntas, reiterando las posiciones de su país ante los principales problemas internacionales. El coronel libio desmiente cualquier responsabilidad de Libia en el asesinato de Sadat, pero considera lógico que este hecho fuera acogido con júbilo por todo el pueblo árabe. Luego sostiene que para solucionar el conflicto de Oriente Medio es necesario «destruir el Estado de Israel», y obligar a los emigrantes que se instalaron allí después de su fundación a regresar a sus países de origen.—Efe.